



FRANCIA

GYAKORLÓKÖNYV

EGYNYELVŰ ÉS KÉTNYELVŰ

ÍRÁSBELI

NYELVVIZSGÁHOZ

C1 – FELSŐFOK

2017

BME IDEGEN NYELVI KÖZPONT

A feladatsorokat készítették:

Bagaméri Zsuzsanna, dr. Élthes Ágnes, Rádai-Kovács Éva

Anyanyelvi lektor: Gaële Le Hannier, Maxime Dubois

A feladatokat válogatta: Bagaméri Zsuzsanna

A magyar nyelvű segédletet írta: dr. Élthes Ágnes

Technikai szerkesztő: Török Istvánné, Zákány András

TARTALOMJEGYZÉK / S o m m a i r e

ELŐSZÓ	1
A FELSŐFOKÚ (C1) KÉTNYELVŰ VIZSGA FELÉPÍTÉSE.....	2
A FELSŐFOKÚ (C1) EGYNYELVŰ VIZSGA FELÉPÍTÉSE	3
AZ EREDMÉNYSZÁMÍTÁS MÓDSZERE.....	4
HOGYAN HASZNÁLHATJA A GYAKORLÓKÖNYVET?.....	5
CONNAISSANCES GRAMMATICALES - 1	12
CONNAISSANCES GRAMMATICALES - 2	18
CONNAISSANCES GRAMMATICALES - 3	24
PRODUCTION ÉCRITE	30
RÉSUMÉ DE TEXTE.....	36
COMPRÉHENSION ÉCRITE- 1	48
COMPRÉHENSION ÉCRITE- 2	60
COMPRÉHENSION ÉCRITE- 3	72
SOLUTIONS.....	78
MINTA MEGOLDÓLAPOK KÉTNYELVŰ VIZSGAFELADATOKHOZ	94
MINTA MEGOLDÓLAPOK EGYNYELVŰ VIZSGAFELADATOKHOZ	103
RÉPONSES CORRECTES :	104

ELŐSZÓ

Tisztelt Leendő Vizsgázónk!

Ön a Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem Idegen Nyelvi Központja Nyelvvizsgaközpontjának felsőfokú gyakorlókönyvét tartja a kezében. A kötetben az egynyelvű és kétnyelvű írásbeli részvizsga összes megoldandó feladattípusából talál öt-öt mintát, melyek segítségével pontos képet kaphat a vizsga szintjéről és a saját felkészültségéről.

Ha további információra van szüksége, látogasson el honlapunkra:

www.bmenyelvvizsga.bme.hu

A vizsgákra felkészítő kurzusokat is kínálunk, melyekről itt tájékozódhat:

www.nyelviskola.bme.hu

Eredményes felkészülést kívánnak a Szerzők!

A FELSŐFOKÚ (C1) EGYNYELVŰ VIZSGA FELÉPÍTÉSE

C1	Mért képesség	Feladattípus, szövegtípus	Itemek száma	Pontszám feladatonként	Pontszám képességenként	Teljesítési minimum 40%	A vizsga sikeres 60%-tól	Szótár- használat	Idő	
Szóbeli részvizsga	Beszéd- képesség	személyes beszélgetés egy témáról kérdések alapján	6 – 8 kérdés	60 pont	60/1,5= 40 pont	16 pont	48 pont	nem	kb. 20 perc	
		önálló témakifejtés, monológ képi stimulus alapján, amelyet kérdés/kérdések zárnak le	két téma közül választ							
		párbeszéd célnyelven leírt szituációs feladat alapján	egy szituáció							
	Beszéd- értés	jegyzetkészítés	előadás, interjú, beszámoló, tudósítás, kommentár	10 item	20 pont	40 pont			16 pont	kb. 45 perc
		háromopciós többszörös választás		10 item	20 pont					
Írásbeli részvizsga	Írás- képesség	fogalmazás / esszéírás	4 szempont	25 pont	40 pont	16 pont	48 pont	igen	170 perc	
		hivatalos levél (e-mail)	4 szempont	15 pont						
	Olvasás- képesség	hiányos szöveg kiegészítése VAGY címek és szövegrészek párosítása	újságcikk, riport, beszámoló, kommentár	10 item	10 pont	40 pont				16 pont
		kérdésekre válaszadás		10 item	20 pont					
		lyukas szöveg önálló kiegészítése		10 item	10 pont					

A FELSŐFOKÚ (C1) KÉTNYELVŰ VIZSGA FELÉPÍTÉSE

C1	Mért készség	Feladattípus, szövegtípus	Itemek száma	Pontszám feladatonként	Pontszám készségenként	Teljesítési minimum 40%	A vizsga sikeres 60%-tól	Szótárhasználat	Idő	
Szóbeli részvizsga	Beszéd- készség	személyes beszélgetés egy témáról kérdések alapján	6-8 kérdés	60 pont	60/1,5=40 pont	16 pont	48 pont	nem	kb. 20 perc	
		önálló témakifejtés, monológ képi stimulus alapján, amelyet kérdés/kérdések zárnak le	két téma közül választ							
		párbeszéd célnyelven leírt szituációs feladat alapján	egy szituáció							
	Beszéd- értés	jegyzetkészítés	előadás, interjú, beszámoló, tudósítás, kommentár	10 item	20 pont	40 pont			16 pont	kb. 45 perc
		háromopciós többszörös választás		10 item	20 pont					
Írásbeli részvizsga	Nyelv- ismeret	feleletválasztós tesztfeladatok	újságcikk, riport, beszámoló, kommentár	10 item	10 pont	30 pont	--	nem	40 perc	
		lyukas szöveg önálló kiegészítése		10 item	15 pont					
		lyukas szöveg kiegészítése menüből		5 item	5 pont					
	Írás- készség	fogalmazás / esszéírás		4 szempont	25 pont	40 pont	16 pont	84 pont	igen	200 perc
		hivatalos levél (e-mail)		4 szempont	15 pont					
	Olvasás- készség	hiányos szöveg kiegészítése VAGY címek és szövegrészek párosítása	újságcikk, riport, beszámoló, kommentár	10 item	20 pont	40 pont	16 pont			
		kérdésekre válaszadás		10 item	20 pont					
	Köz- vetítés	magyar szöveg összefogl. idegen nyelven		5 szempont	30 pont	30 pont	12 pont			

3. Az eredményszámítás módszere

A 2016. novemberi vizsgától kezdődően az eredményszámítás a következők szerint alakul:

Az eredmények összesítése attól függ, hogy a vizsgázó **komplex vizsgára**, vagy **csak szóbeli** illetve **csak írásbeli** részvizsgára jelentkezett.

A **szóbeli részvizsga akkor sikeres**, ha a részvizsga egészét tekintve az elérhető összpontszám **minimum 60%-át** teljesítette úgy, hogy készségenként (beszédkészség, beszédértés) **elérte a 40 %-os** teljesítési minimumot is.

Az **írásbeli részvizsga akkor sikeres**, ha a részvizsga egészét tekintve az elérhető összpontszám **minimum 60%-át** teljesítette úgy, hogy készségenként (olvasáskészség, íráskészség) **elérte a 40 %-os** teljesítési minimumot is.

A **komplex vizsga akkor sikeres**, ha a négy készségen összesítésben minimum 60%-os teljesítményt nyújtott és egyúttal minden készség esetén elérte a 40%-os teljesítési minimumot is. **Komplex vizsga esetén tehát nem szükséges az írásbeli vagy szóbeli részvizsgán külön-külön is elérni a 60%-os szintet.**

Bizonyítvány részvizsgánként továbbra is kiállítható (szóbeli ill. írásbeli típusú bizonyítvány).

Példa:

Részvizsga	Készségek	Vizsgázói eredmény	Kimenet 2016. novembertől
Írásbeli	Olvasáskészség	57%	sikeres komplex vizsga
	Íráskészség	57%	
Szóbeli	Beszédkészség	63%	
	Beszédértés	63%	

A fenti példában összesítésben a vizsgázó komplex nyelvvizsga eredménye 60%, ezért komplex vizsgája annak **ellenére is sikeres**, hogy az egyik részvizsgán (írásbeli) **nem érte el** a 60%-ot.

A készségenként elérendő 40% nem változik.

Hogyan használhatja a gyakorlókönyvet?

A Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetemen 2000-től akkreditált Nyelvvizsgaközpont működik, ahol államilag elismert alap-, közép- és felsőfokú kétnyelvű, 2014 óta pedig egynyelvű nyelvvizsgát is lehet tenni francia nyelvből. Az előző oldalakon található két vizsgaleírást tartalmazó tábla mutatja, hogy mely feladatok vannak a kétnyelvű, illetve az egynyelvű vizsgavariánsban.

A gyakorlókönyvben – az írásbeli vizsga feladatainak sorrendjét követve – az egyes részfeladatokból 5-5 mintát adunk.

Annak érdekében, hogy minél eredményesebben tudja használni a könyvet, az egyes feladattípusok előtt néhány hasznos tanáccsal szolgálunk.

A vizsgán az egyes feladatok megoldásait válaszlapokra (Feuille du candidat) kell átmásolni, csak az ezekre a lapokra átmásolt válaszokat értékelhetik a javítók. Figyeljen arra, hogy a vizsgán adott idő alatt kell a feladatokat megoldania (idők a két TÁBLÁZAT-ban), és érdemes a megoldások átmásolására is elegendő időt szánni.

Törekedjen arra, hogy a gyakorlás során az adott/javasolt időn belül oldja meg a feladatot úgy, hogy még maradjon ideje az ellenőrzésre és a megoldás átmásolására is.

A könyv végén található megoldások (Solutions) segítségével ellenőrizheti feladatait. Természetesen csak akkor lapozzon ide, ha már az adott feladatot befejezte.

A kétnyelvű írásbeli vizsgán nyolc feladat szerepel. Az első három nyelvi feladatra 40 perc áll rendelkezésre. Szótárt nem használhat a vizsgázó.

Az ezt követő öt feladatra (két szövegértési feladat, két íráskészség feladat, egy anyanyelvi szöveg francia összefoglalása) 200 perc áll rendelkezésre, nyomtatott szótár (egynyelvű és/vagy kétnyelvű) használata megengedett.

Az egynyelvű írásbeli vizsga öt feladatból áll (három szövegértési feladat, és két íráskészség feladat). Minden feladathoz lehet szótárt használni, a rendelkezésre álló idő 170 perc.

A feladatok megoldásának sorrendjét a vizsgázó maga döntheti el. A felkészüléshez feladatonként talál néhány tanácsot, de az a legcélravezetőbb, ha mindenki kialakítja a saját feladat-megoldási módszerét, önálló munkastílusát!

Nyelvtani és lexikai ismeretek mérése 1-2-3

Connaissances grammaticales et lexicales 1-2-3

EZEK A FELADATOK CSAK A KÉTNYELVŰ VIZSGÁN SZEREPELNEK

Az írásbeli vizsgán az itt ismertetett három feladat a nyelvtani és lexikai ismereteket méri.

Mindhárom feladat azt méri, hogy a vizsgázó helyesen, a kommunikációs célnak megfelelően alkalmazza-e a francia nyelv szabályait, képes-e a különböző grammatikai jelenségek, illetve lexikai elemek felhasználására az adott szövegben. Méri továbbá, hogy milyen a vizsgázó szókinccse, a kommunikatív célnak megfelelően és kreatívan használja-e a szókészletet, az állandósult szókapcsolatokat. Felhívjuk a figyelmet az idővel való jó gazdálkodásra: a három feladatra összesen 40 perc áll rendelkezésre a megoldó laphoz való átmásolással együtt.

1. Feleletválasztós lexikai teszt összefüggő szöveg alapján

Questionnaire à choix multiples à partir d'un texte cohérent (QCM)

Egy összefüggő francia szöveget kell tíz hiányzó elemmel kiegészíteni. A feladat elsősorban a vizsgázó szókinccsét méri. A szövegben megszámozott tíz "lyuk" mindegyikénél három (A, B, C) lehetőség közül kell kiválasztani az egyetlen jó megoldást. A feladathoz segítségként mellékelünk egy nulladik mintamegoldást.

A táblázatos formában megadott megoldások között szerepelnek egymáshoz rendkívül közelálló alakok is. A megfelelő elemet a szövegösszefüggés, a regiszter, a stílusjegyek, a mondat nyelvtani szerkezete alapján javasoljuk kiválasztani.

A felsőfokú vizsgán minden feladat - így ez is - valamilyen sajtótermékből (nyomtatott vagy elektronikus) kiemelt újságcikken alapul, így a sajtó rendszeres olvasása segítheti a feladatmegoldást.

Tanácsok:

1. Először fussa át a szöveget anélkül, hogy a felkínált lehetőségekkel foglalkozna. Így képet kap a témáról, a szöveg hangulatáról, regiszteréről.
2. A "globális ismerkedést" követően induljon el a szöveg elejétől, és próbálja meg sorban kiválasztani a megoldásokat.
3. Ha bizonytalan, túl sokat ne időzzön egynél, hogy ne veszítsen túl sok időt.
4. Miután a biztos megoldásokkal végzett, térjen vissza a problematikusabb részekhez, és semmit ne hagyjon kitöltetlenül.
5. Megoldásait vezesse át a megoldólapra.

2. "Lyukas" szöveg kiegészítése

Texte à trous

A vizsgázónak egy összefüggő francia szövegbe a tíz üresen hagyott helyre önállóan kell a megfelelő szót beillesztenie (nincs felkínált menü). A 0. pontban megadunk egy mintamegoldást.

Ez a gyakorlat elsősorban a nyelvtani ismereteket méri. Tanácsos ismerni a kötőelemek használatát, az igeidőket, az elöljárókat, az egyeztetési szabályokat, a mondatant, az igei vonzatokat, a melléknévi és határozói igeneveket, a névelőhasználat szabályait.

Tanácsok:

1. Ennél a feladatnál nincs szükség a szöveg egészének előzetes megértésére, kezdünk bele azonnal a feladatmegoldásba.
2. Minden hiányzó elemnél először is tegyük fel magunknak azt a kérdést, hogy milyen mondatrész hiányzik, és azt vajon milyen szófaj fejezheti ki.
3. Ennek a megválaszolásához a „lyuk” közvetlen szöveggörnyezetének, a mondat szerkezetének, a használt igeidőnek a vizsgálata is segíthet.
4. Az esetek döntő többségében egy jó megoldás létezik. Ha mégis több megoldás lehetséges, természetesen bármelyik korrekt megoldást elfogadjuk.
5. Megoldásait ne felejtse el átvezetni a megoldólapra.

3. Lyukas szöveg kiegészítése menüből

Texte à trous à la base des propositions données

Ennél a gyakorlatnál egy összefüggő szövegből öt elem hiányzik, az öt üresen hagyott helyre egy tíz elemet tartalmazó menüsor alapján kell kiválasztani az öt megfelelőt. A menüben segítségként van egy nulladik mintamegoldás is. A feladat a mondat szerkesztési, mondattani ismereteket méri. A hiányzó elemek lehetnek többek között prepozícióval ellátott jelzős szerkezetek, melléknévi, határozói igenevek, a vonzattal együtt szereplő igék, melléknevek, főnévi vagy főnévi igeneves szerkezetek. A felajánlott megoldási lehetőségek között adódhat két hasonló, a szövegbe nyelvtanilag beilleszthetőnek tűnő szerkezet. A helyes választáshoz elengedhetetlen az adott mondat elemzése, a szöveg értelmezése, a szövegkohézió szempontjából szükséges nyelvi elemek felismerése.

Tanácsok:

1. Tekintettel arra, hogy ennél a gyakorlatnál tanácsos elszakadni a szűken értelmezett nyelvtani szinttől, érdemes a feladatmegoldást a szöveg elolvasásával kezdeni, majd az adott mondat szerkezetre koncentrálni.
2. Ezt követően a menüben szereplő állításokat tekintse végig.
3. Egyenként elemezze a hiányos mondatokat, és próbálja meg a beilleszthető elemet megtalálni a teljes szöveg gondolatmenetének megfelelően.
4. Miután úgy érzi, hogy a megfelelő megoldásokat választotta, ellenőrzésként még egyszer olvassa át a szöveget.
5. Megoldásait vezesse át a megoldólapra.

Ehhez a három feladathoz szótár NEM használható!

Íráskészség – Közvetítés – Olvasott szöveg értése

Production écrite – Résumé – Compréhension écrite

Az íráskészséget, a közvetítési készséget és az olvasott szöveg értését mérő feladatok megoldásához összesen 200 perc áll rendelkezésére. Egynyelvű és kétnyelvű szótár használata egyaránt megengedett. A feladatok sorrendjét és az egyes feladatokra szánt időt a vizsgázó dönti el.

A kétnyelvű írásbeli 200 percéből szánjon kb. 80-60-60 percet a három mért készségre, (íráskészség 1 és 2, szövegértés 1 és 2, közvetítés). Az egynyelvű vizsgán biztosított 170 percéből szánjon kb. 80 percet az íráskészség 1 és 2-es feladatokra, és 30-30-30 percet a három szövegértésre. Természetesen ez csak javaslat, az idő beosztása a vizsgázóra van bízva.

Ezeknek a feladatoknak a megoldásához egynyelvű és kétnyelvű nyomtatott szótár használható!

4. Önálló szövegalkotás 1 és 2

Production écrite 1 et 2

EZEK A FELADATOK AZ EGY- ÉS KÉTNyelvű VIZSGÁN IS SZEREPELNEK

2016 novemberétől kötelezően 2 feladattal mérjük az íráskészséget. A megalkotandó szöveg megírása (az első egy esszé/kommentár/beszámoló, a második egy hivatalos vagy félhivatalos e-mail) franciául megadott szempontok alapján történik.

Az első feladat megoldását rövid bevezető szöveg támogatja, a feladat kidolgozásánál okvetlenül ki kell dolgozni mind a négy feladathoz megadott szempontot. Az előírt terjedelem 250-300 szó, ettől kb. +/- 10% eltérés még elfogadható. A maximálisan elérhető pontszám 25 pont.

A második íráskészség feladat egy hivatalos/félhivatalos e-mail, ennél az irányított fogalmazásnál is fontos, hogy mind a 4 megadott szempontot megfelelő terjedelemben kidolgozza a vizsgázó. Az elvárt szószám 120-140 szó, a maximálisan elérhető pontszám 15 pont.

Az íráskészség feladatrészre összesen 40 pont kapható.

Az értékelésnél lényeges szempont a témakifejtés színvonala, a stílus, a megfelelő regiszterek használata, a formai jegyek betartása, a választékos szókinccs, a mondatszerkesztés, a világos érvelés és szövegfelépítés, valamint a nyelvhelyesség betartása.

Tanácsok:

Felkészülésként javasoljuk a francia levelezés jellegzetes fordulatainak tanulmányozását, esszék, újságcikkek elemző olvasását, az egyéni véleményalkotás nyelvi kifejezőeszközeinek, a szövegfelépítést szolgáló logikai kötőelemek megfigyelését.

1. Mindkét fogalmazásához készíthet piszkozatot.
2. Ha piszkozatot nem készít, a négy szempont kidolgozását tartalmazó logikus szövegfelépítést mindenképpen segíti, ha a gondolatmenetet rögzítendő, vázlatot készít.
3. Vácsolja fel a bevezetést, a tartalmi kifejtés négy pontját, és lehetőség szerint a konklúziót (természetesen ez témafüggő).

4. A szöveg tartalmi megalkotásával ne tekintse befejezettnek a munkát.
5. Tanácsos a szöveg átolvasása nyelvhelyességi szempontok szerint is. Ügyeljen a helyesírásra, a melléknévi, igei egyeztetésekre, a központosági jelek magyartól eltérő használatára, hogy tartalmilag jó fogalmazása pontértékéből ne veszítsen nyelvi figyelmetlenségek miatt.

5. Közvetítés

Résumé de texte

EZ A FELADAT CSAK A KÉTNYELVŰ VIZSGÁN SZEREPEL

A feladat egy magyar szöveg összefoglalása egyharmad hosszúságban franciául, négy megadott szempont alapján.

A szöveg általános jellegű újságcikk (riport, beszámoló, kommentár). A vizsgázó feladata, hogy a magyar nyelvű szöveget a javasolt szempontok figyelembevételével franciául kb. 150 szó terjedelemben összefoglalja. A magyar szöveg terjedelme kb. 450-500 szó.

A feladat azt méri, hogy a vizsgázó képes-e minőségi szinteltérés nélkül a nyelvek közötti közvetítést tömörített formában az információtartalom sérülése nélkül elvégezni.

Figyelem! Az összefoglalás nem azonos a szövegből kivett néhány lényegesnek tartott mondat szó szerinti franciára fordításával!

Az értékelésnél alapvető szempont, hogy a vizsgázónak sikerült-e valóban újraszervezni a szöveget, pl. a kohézió megteremtésével, tömörebb rokon értelmű szavak használatával, esetleges analóg állítások összekapcsolásával, objektív stílus megteremtésével.

Tanácsok:

1. Vigyázat, az összefoglalás nem szövegkommentár.
2. Ügyeljen arra, hogy szövegében ne szerepeljen személyes vélemény az adott témával kapcsolatban.
3. Arra is fordítson figyelmet, hogy - a téma esetleges ismeretéből adódó - plusz információkat ne írjon a szövegbe. Semmi olyan nem szerepelhet a vizsgázó által írt szövegben, ami nem fordult elő az elsődleges szövegben.
4. Készítsen vázlatot, ne féljen a szöveg fontos tartalmi elemeinek magyar kivonatolásától, összefoglalásától.
5. Az így létrehozott, "magyarra átírt" vázlatát használhatja fel a négy szempont kifejtésénél.

Olvasott szöveg értése 1-2-3

Compréhension écrite 1-2-3

6. Olvasott szövegértés – 1

Compréhension écrite – 1

EZ A FELADAT AZ EGY- ÉS KÉTNYELVŰ VIZSGÁN IS SZEREPEL

A vizsgázó feladata az, hogy egy részekre bontott összefüggő francia szöveghez franciául megfogalmazott állítást/kérdést/címet rendeljen hozzá, azaz a betűjellel ellátott információt a szöveg megszámozott bekezdéseihez illessze.

A feladat azt méri, hogy a vizsgázó képes-e általános nyelvi ismereteire támaszkodva a szöveg gondolatmenetének felismerésére, a keresett információk megtalálására, amelyek biztosítják számára a nyelvi üzenet átfogó megértését, mivel minden egyes felkínált állítás/kérdés/cím egy-egy bekezdés tartalmára, vagy tartalmának egy adott részletére vonatkozik.

Tanácsok:

1. Először értelmezze az állításokat /kérdéseket/címeket.
2. Ezt követően olvassa át az egész szöveget, és próbálja meg az állításokat/kérdéseket/címeket az egyes bekezdésekhez rendelni.
3. A szöveg megértéséhez csak akkor használjon szótárt, ha valami lényeges információt nem ért.
4. Ne ragaszkodjon a szigorúan vett sorrendhez. Lehet, hogy egy későbbi szövegösszefüggést előbb felismer.
5. Ellenőrizze megoldásait, és ha biztos tévedésében, javítsa egyértelműen a hibás megoldást. Megoldásait vezesse át a megoldólapra.

7. Olvasott szövegértés – 2

Compréhension écrite – 2

EZ A FELADAT AZ EGY- ÉS KÉTNYELVŰ VIZSGÁN IS SZEREPEL

A vizsgázónak egy nyelvileg igényes újságcikkből (riport, beszámoló, kommentár) kell tíz információs egységet megadnia franciául megfogalmazott kérdések alapján.

A feladat azt méri, hogy a vizsgázó képes-e megérteni, értelmezni bármely nehézségű, terjedelmű és műfajú szöveget, illetve, hogy képes-e a specifikus információk kikeresésére.

Tanácsok:

1. Először olvassa át az egész szöveget, hogy képet alkosson a szöveg tartalmáról.
2. Másodszor olvassa el és értelmezze a kérdéseket.
3. Csak azokat a szavakat, kifejezéseket szótározza, amelyek nélkül nem érti az összefüggéseket és a keresett válaszokat.
4. Ügyeljen arra, hogy a kérdések több információra is rákérdezhetnek, de sorrendjük mindig követi a szöveg gondolatmenetét.
5. Törekedjen lényegre törő, tömör válaszokat adni, mert a felesleges szövegrészek kimásolásáért pontlevonás jár. Minden egyes választ vezesse át a megoldólapra.

8. Olvasott szövegértés – 3

Compréhension écrite – 3

EZ A FELADAT CSAK AZ EGYNYELVŰ VIZSGÁN SZEREPEL

Ez a szövegértési feladat egy kb. 250 szóból álló lyukas szöveg, amelyet önállóan kell kiegészíteni. Változatos témájú és műfajú szövegek szerepelnek a vizsgán, pl. politikai, gazdasági, kulturális vonatkozású újságcikk, tudományos ismeretterjesztő szöveg, riport stb.

A feladat azt méri, hogy a vizsgázó képes-e az általa megértett szöveg kulcsszavait önállóan megtalálni. Tíz elem hiányzik a szövegből, amelyet a szövegtartalom alapján önállóan kell kikövetkeztetnie.

A szöveg tartalmának és logikájának megfelelő bármely helyes megoldást elfogadunk, nem ragaszkodunk az eredeti szövegben használt kifejezéshez.

1. Először érdemes szótár nélkül elolvasni a szöveget, a téma és a szövegösszefüggések megértése lehet a kiindulópont a hiányzó elemek (lexikai és nyelvi kulcsszavak) megtalálásához.
2. A „globális ismerkedést” követően induljon el a szöveg elejétől, és egyesével próbálja eldönteni, hogy milyen szófajú szó hiányzik a szövegből. Ezt követően tartalmi megfontolások alapján vegye számba a lehetséges megoldásokat, válassza ki a legjobbat.
3. Még ha bizonytalan is, túl sokat ne időzzön egy pontnál, hogy ne veszítsen túl sok időt.
4. Miután a biztos megoldásokkal végzett, térjen vissza a problematikusabb részekhez, és semmit ne hagyjon kitöltetlenül.
5. Megoldásait vezesse át a megoldólapra.

Jó munkát kívánunk!

1. CONNAISSANCES GRAMMATICALES - 1

1.1 Lisez ce passage et choisissez la bonne expression en mettant un X dans la case correspondant à la bonne réponse sur la feuille du candidat.

OGM : POUR UNE SURVEILLANCE EUROPEENNE

Adversaires 0 (acharnés) et partisans plus ou moins affichés conviennent :
 ___1___ planétaire et irréversible de banalisation des végétaux génétiquement modifiés progresse à grands pas. Une nouvelle étape a été ___2___ avec le vote par le Parlement européen d'un texte définissant les modalités selon lesquelles le citoyen pourra être informé de la ___3___ des aliments d'origine végétale qu'il pourra ou non consommer. Ce vote, préalable à la levée d'une forme de moratoire observé depuis 1999 dans l'Union européenne vis-à-vis de la culture de ces végétaux, n'aura malheureusement été accompagné d'aucun ___4___ de pédagogie vis-à-vis des citoyens consommateurs. En France, la confusion n'a jamais été aussi grande à ce ___5___. Tout indique que les termes du débat sur les OGM ont rapidement ___6___. L'affaire ne se réduit pas à une équation de biologie moléculaire et de préoccupations ___7___. Elle ne se réduit pas non plus à un combat entre les initiatives menées par la Confédération paysanne et les lobbies des multinationales de l'agroalimentaire et des produits phytosanitaires. De ce point de vue, l'Union européenne ___8___ d'une carte essentielle. Tout comme elle s'oppose à l'importation de viandes bovines américaines traitées aux hormones, l'Union peut, au nom de la science œuvrant au bénéfice de la santé, mettre ___9___ sur son sol un dispositif d'étude et de surveillance que les États-Unis n'ont jamais su, pu ou voulu mettre en œuvre ces dernières années. Associant recherche fondamentale et recherche appliquée, veille sanitaire et répression des fraudes à l'échelon du continent européen, un tel dispositif aura, entre autres vertus, celle de fournir toutes les garanties que les citoyens consommateurs sont dorénavant en ___10___ de réclamer à la puissance publique.

	A	B	C
0	adaptés	achevés	acharnés
1	le procès	la procédure	le processus
2	affranchie	mise	franchie
3	nature	origine	source
4	tentative	essayage	effort
5	thème	égard	sujet
6	progressé	procédé	parcouru
7	sains	sanitaires	saines
8	a	possède	dispose
9	sur place	en place	sur les lieux
10	justice	tribunal	droit

1.2 Lisez ce passage et choisissez la bonne expression en mettant un X dans la case correspondant à la bonne réponse sur la feuille du candidat.

APRES TROIS ANS : LA LOI 0 (RELATIVE) A L'EMPLOI DE LA LANGUE FRANÇAISE

Trois ans après l'entrée ___1___ de la loi sur le français, La DGLFLF, la Délégation générale à la langue française et aux langues de France, service rattaché au ministère de la Culture et de la Communication a voulu faire ___2___ et a tenu à marquer la conséquence.

Cette loi, destinée à protéger le patrimoine linguistique français, est aujourd'hui massivement approuvée par nos concitoyens. Ce n'est pas une loi sur le bien-parler ou le bien-écrire, comme certains ont feint de le ___3___, mais bien d'une loi qui prévoit l'emploi du français dans les différentes ___4___ de la vie sociale, telles que le travail, la consommation, la publicité, les médias, les services publics, l'enseignement et la recherche.

Bien soutenus par la direction de la consommation, les contrôles sont nombreux. En trois ans, 15 000 entreprises ont été examinées.

Un taux ___5___ de 15 à 20 % a été relevé, essentiellement dans les secteurs de l'informatique, des oculaires (lentilles de contact) et les capillaires (colorants). Des sanctions ont été ___6___ pour non utilisation de la langue française ou pour mauvaise traduction.

La Délégation ___7___ de constater que l'auto-contrôle passe aujourd'hui dans les moeurs. Mais, ___8___ se contenter de cette attitude quelque peu répressive, la Délégation ___9___ pour le respect de la place du français dans le plurilinguisme, recommandant par exemple les inscriptions en plusieurs langues dans les ___10___ documents touristiques produits en France.

	A	B	C
0	visant	relative	concernant
1	en vigueur	en scène	en faveur
2	la conséquence	le point	la récapitulation
3	croire	stipuler	déterminer
4	statut	situation	scène
5	de crime	de délits	d'infraction
6	observées	professées	ratifiées
7	se rejoint	se réjouit	se remet
8	proche de	loin de	près de
9	propose	favorise	milite
10	nombres de	nombrables	nombreux

1.3 Lisez ce passage et choisissez la bonne expression en mettant un X dans la case correspondant à la bonne réponse sur la feuille du candidat.

L'EMBRYON AU MICROSCOPE DES GRANDS MONOTHEISMES

Le Conseil consultatif national d'éthique, qui venait d'être créé, 0 (voyait) l'embryon comme une personne humaine potentielle. Cette formule ouverte avait le mérite de/d' ___1___ le consensus parmi les personnalités représentant les principales familles philosophiques et spirituelles. Mais elle était ___2___ de plusieurs interprétations.

Certains comprenaient l'adjectif « potentielle » dans son acception stricte, signifiant « en puissance ». D'autres prenaient le même mot pour un synonyme d' « éventuelle » ou d' « hypothétique ».

___3___ n'a pas été levée. Il suffit, pour s'en convaincre, de relever les réactions divergentes des responsables religieux à la proposition de Lionel Jospin d'autoriser la recherche sur les embryons « surnuméraires », actuellement ___4___, ayant fait l'objet d'un abandon du projet parental.

Le pasteur, président de la Fédération protestante de France, juge acceptable une recherche sur l'embryon, à certaines ___5___. Le cardinal Lustiger considère, lui, qu'il s'agit là d'une ___6___ qui offense « mortellement le respect dû à l'être humain ».

Les représentants des grands monothéismes seraient bien en ___7___ de se mettre d'accord sur une définition de l'embryon plus précise que celle de 1984. L'enjeu est pourtant de ___8___ : il s'agit ni plus ni moins de définir ce qu'est le sujet humain.

Jusqu'à présent, aucun responsable religieux ne s'est risqué à ___9___ l'embryon de « personne » à part entière, pas même le magistère catholique. Pourtant le pape définit l'avortement comme « le meurtre ___10___ et direct, quelle que soit la façon dont il est effectué, d'un être humain dans la phase initiale de son existence, située entre la conception et la naissance ».

	A	B	C
0	voyait	condamnait	croyait
1	cueillir	recueillir	accueillir
2	suspect	susceptible	suscité
3	l'équivoque	l'appartenance	l'acquis
4	gelés	gelées	congelés
5	faits	modes	conditions
6	transformation	transgression	transcendance
7	peine	valeur	oeuvre
8	taille	mérite	moyen
9	trouver	qualifier	prendre
10	libre	libéré	délibéré

1.4 Lisez ce passage et choisissez la bonne expression en mettant un X dans la case correspondant à la bonne réponse sur la feuille du candidat.

L'EUROPE DES VINGT-CINQ DANS SES NOUVELLES FRONTIERES

Le Conseil européen a décidé solennellement, vendredi 1^{er} décembre à Copenhague, un **0 (élargissement)** historique de l'Union européenne à dix nouveaux pays. L'UE va ainsi 1 ses frontières jusqu'à la Russie et à l'Ukraine. « C'est un moment 2 de voir un nouveau pas important dirigé dans l'histoire de l'Europe », a déclaré Jacques Chirac. Le chancelier allemand, Gerhard Schröder a 3 à l'approfondissement de l'Union. « L'Europe élargie doit rester 4. L'élargissement ne pourra pas être un 5 sans l'approfondissement ». Le président polonais 6 de la chance offerte à son pays d'appartenir au « club le plus exclusif du monde ». Avec l'arrivée – effective au printemps 2004 – de huit pays d'Europe centrale et orientale ainsi que de Chypre et de Malte, l'Union comptera environ 450 millions d'habitants. Au total, l'élargissement coûtera, entre 2004 et 2006, près de 41 milliards d'euros, la Pologne obtenant la moitié de cette 7. La Roumanie et la Bulgarie suivront en 2007.

Le sommet de Copenhague n'a pas permis de résoudre le problème de Chypre. Son adhésion a été 8 pour 2004. Les négociations en marge du sommet pour mettre fin à 9 de l'île entre les Turcs et les Grecs depuis 1974 n'ont pas abouti. Les Quinze se sont contentés d'exprimer l'espoir que les négociations aboutissent rapidement sur la base des propositions du secrétaire des Nations unies. Quant à la Turquie, elle s'est résignée à accepter le nouveau rendez-vous fixé en décembre 2004 avec l'Union, pour l'évaluation de ses réformes, avec l'assurance qu'en cas de 10 positif les négociations s'ouvriraient « sans délai ».

	A	B	C
0	agrandissement	élargissement	multiplication
1	anéantir	pousser	s'élargir
2	émouvant	mouvant	ému
3	dirigé	proposé	appelé
4	gérable	géré	gérant
5	réussite	succès	organe
6	a félicité	a pensé	s'est félicité
7	somme	montant	portefeuille
8	confirmée	fortifiée	renforcée
9	la partie	la partition	la participation
10	compréhension	accord	bilan

1.5 Lisez ce passage et choisissez la bonne expression en mettant un X dans la case correspondant à la bonne réponse sur la feuille du candidat.

**L'UNION EUROPEENNE S'OPPOSE AU BUDGET DE
L'AGENCE MONDIALE ANTIDOPAGE**

L'organisation de la lutte contre le dopage à l' 0 (échelle) mondiale demeure une affaire complexe. Les débats qui ont animé, lundi 3 décembre, le conseil de fondation de l'Agence mondiale antidopage (AMA) l'ont encore 1 .

Comme l'avait laissé entendre sa représentante, la commissaire européenne chargée des sports, Viviane Reding, l'Union européenne (UE) n' 2 pas sa contribution au budget de l'institution internationale. « Je ne peux pas 3 ce budget, ni démarrer la procédure communautaire nécessaire pour l'accepter, 4 j'admets qu'il importe de resituer la lutte antidopage dans le contexte actuel en prenant acte qu'aujourd'hui, la performance et la victoire sont ressenties comme biens plus importantes que le seul fait de participer à une compétition », - a-t-elle déclaré. Celui-ci a tout de même été 5 à la majorité et porté à 20,09 millions d'euros contre 16,072 millions de l'année précédente.

Initialement, l'UE devait contribuer à hauteur de 70 % du total de la somme qui 6 la quote-part de la participation européenne à l'agence (47,5 % du budget). 7 , son refus laisse aux quinze États membres de l'UE la liberté de verser leur contribution.

La France a annoncé, dès lundi, qu'elle honorerait ses 8 . Au cours des discussions, parfois vives, qui ont marqué les travaux du conseil, l'UE a manifesté son désir de voir sa représentativité augmentée 9 de l'AMA tout en exprimant le souhait de modifier les règles financières en 10 .

	A	B	C
0	étendue	échelle	intégralité
1	prouvé	douté	interrogé
2	encouragera	assistera	apportera
3	refuser	déprécier	approuver
4	pourvu	pourtant	pourquoi
5	voté	repris	valorisé
6	dirige	constitue	règle
7	car	toutefois	comme
8	gages	engagements	mémoires
9	au lieu	à la place	au sein
10	consentement	accord	vigueur

1. CONNAISSANCES GRAMMATICALES - 2

2.1 Trouvez l'expression qui manque et écrivez-la dans la case correspondante sur la feuille de réponses.

LES VACANCIERS 0 (DANS) L'ESPACE

Après Dennis Tito, le Panthéon du tourisme spatial devrait s'enrichir ___1___ nouveau nom : le Sud-Américain Marc Shuttleworth, ___2___ le départ à bord d'un vaisseau Soyouz vers la station internationale (ISS) est prévu le 25 avril.

Et déjà, avant la fin de l'année, les Russes annoncent l'organisation d'une troisième croisière cosmique.

Les candidats surtout curieux se bousculent ___3___ le prix astronomique du billet. En dépit d'un ticket d'entrée élevé, le développement du tourisme orbital semble inéluctable. Même la Nasa, l'agence américaine, hostile ___4___ départ de Tito, commence à se faire ___5___ cette idée.

Récemment, elle a publié un guide qui est relatif ___6___ sécurité des astronautes à bord de cette station internationale, l'ISS, qui, pour la première fois, mentionne la présence éventuelle de touristes. C'est un signe.

Les États-Unis ___7___ mettront aussi à organiser ce type de voyage, parce que le peuple américain s'agace ___8___ voir quelques milliardaires anglophones partir ___9___ les Russes et parce que, confrontée à la baisse régulière des lancements, la Nasa pourrait ___10___ amenée à sacrifier une de ses quatre navettes.

0	DANS
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

2.2

Trouvez l'expression qui manque et écrivez-la dans les cases correspondantes sur la feuille de réponses.

L'EAU – UN BIENFAIT QUI COULE

L'eau est le principal carburant de l'organisme. La preuve : si 0 (on) peut jeûner un mois ___1___ danger, on ne tient pas plus de 5 jours sans boire... Et ce n'est pas ___2___ notre corps est composé d'eau à 75 % (___3___ un adulte de 70 kg, on trouve 50 litres d'eau), qu'il faut se dire que l'on a des réserves.

Chaque jour nous perdons 2,5 litres ___4___ eau ! Et si l'on ne compense pas quotidiennement cette perte par un apport minimum d'un litre et demi (le reste de la compensation s'effectue ___5___ le biais de l'alimentation, surtout des légumes qui renferment 50 % d'eau), on s'expose ___6___ des problèmes de santé.

Il faut boire, non seulement ___7___ éliminer tous les déchets hors de l'organisme, qui sans cela en bloquerait le mécanisme, ___8___ pour faire le plein en sels minéraux et oligo-éléments, substances ___9___ nous manquons cruellement au naturel et qui sont pourtant indispensables pour l'organisme.

Supposons que l'eau du robinet n'est pas nocive et peut être consommée à long terme, elle garde souvent le goût du chlore dont elle est additionnée pour la purifier et qui lui ___10___ perdre une part de ses minéraux et oligo-éléments.

0	ON
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

2.3

Trouvez l'expression qui manque et écrivez-la dans les cases correspondantes sur la feuille de réponses.

FRANCE : PAYSAGES 0 (EN) VOIE DE DISPARITION

Depuis les années 50, la forêt française a vu sa surface graduellement doubler. Elle atteint aujourd'hui quelque quatorze millions d'hectares. La moitié de ces nouveaux boisements se sont constitués ___1___ fil du temps sur les terres délaissées par l'agriculture et l'élevage ___2___ que personne n'y prenne vraiment garde.

Les surfaces ainsi boisées gagnent 30 000 hectares ___3___ an. En 2010, quatre millions ___4___ hectares de terres agricoles supplémentaires seront retournés à la friche.

Certains s'en réjouissent, surtout des jeunes et des habitants urbains ___5___ voient dans ces forêts spontanées un salutaire retour à la nature.

D'autres, notamment les habitants des régions et ceux de montagne, estiment ___6___ ces forêts anarchiques bouchent le paysage et ___7___ isolent derrière un rideau verdoyant l'été, mais malheureusement noir l'hiver. Ils s'inquiètent aussi ___8___ risques d'incendies dont le nombre s'est accru.

Comment et ___9___ quelle vitesse la forêt colonise-t-elle les parcelles abandonnées par les agriculteurs ? Quelles en seront les conséquences à long terme ___10___ la biodiversité.

0	EN
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

2.4

Trouvez l'expression qui manque et écrivez-la dans les cases correspondantes sur la feuille de réponses.

CREPUSCULE DES CIVILISATIONS ?

On sait désormais qu'il y a une date 0 (aussi) importante que le 11 septembre, c'est ___1___ du 14 septembre. Ce jour-là, on observait trois minutes de silence ___2___ célébrer la mémoire des victimes des attentats aux Etats-Unis, on était ___3___ contraire, dans le reste du monde tantôt admirativement stupéfait par l'exploit, tantôt heureux ___4___ leçon ainsi donnée à l'hyperpuissance américaine.

Depuis la concomitance de ___5___ deux dates, on est fondé à se poser la question de savoir ce qu'est une civilisation et s'il existe, comme on le suppose ___6___ l'ONU, une véritable communauté internationale. On a redécouvert alors les thèses de Samuel Huntington, partout citées, ___7___ le choc des civilisations et le caractère inéluctable de leur affrontement. Mais les premiers à avoir posé les questions essentielles ont ___8___ Oswald Spengler et Arnold J. Toynbee, deux historiens, l'un allemand, l'autre britannique qui se sont illustrés dans la recherche d'une explication de l'aventure des hommes.

Faut-il faire la chronique des événements ___9___ se sont succédés sans leur trouver forcément un lien? Ou peut-on dégager de l'étude historique une vision fondamentale sur le destin commun de l'humanité? Pour Spengler, les civilisations sont des êtres vivants qui naissent, vieillissent et meurent en toute indépendance les unes ___10___ rapport aux autres. Le progrès et le déclin ne se produisent qu'à l'intérieur d'une société.

0	AUSSI
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

2.5

Trouvez l'expression qui manque et écrivez-la dans les cases correspondantes sur la feuille de réponses.

L'AGRICULTURE BIO 0 (EN) QUESTIONS

Selon un sondage relativement récent, près d'un Français 1 deux achète des produits bio, et près d'un sur cinq 2 consomme régulièrement ; deux fois plus qu' 3 trois ans ! La demande croît de 25 % par an et plus encore 4 le lait et la viande, depuis la crise de la vache folle.

Car les veaux bio n'ingurgitent pas des « lacto-remplaceurs » avec des graisses animales, mais du lait naturel. Évidemment les farines animales 5 toujours été interdites.

6, l'engouement pour les produits bio ne doit pas tromper. Estimé 7 six milliards de francs, le marché bio français n'est qu'une goutte d'eau dans l'océan agroalimentaire : moins de 1 % (0,5 % en viande bovine, 0,5 % en lait, 0,1 % en céréales). Ce marché n'en a pas moins doublé en six ans et la production a du mal à suivre.

Car elle exige beaucoup de connaissances agronomiques, de soin, de temps, de main-d'œuvre face à la complexité des règlements.

Les producteurs français, 8 les années 70, ont mis la barre très haut sous l'impulsion des pionniers.

9 la France cultive 60 % des surfaces bio européennes, 10 le Plan pluriannuel de développement de l'agriculture biologique a été lancé par le gouvernement. L'objectif : 1 million d'hectares et 25 000 exploitations bio dans le futur proche.

0	EN
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

1. CONNAISSANCES GRAMMATICALES - 3

3.1 Lisez attentivement le passage et choisissez la bonne solution pour compléter les phrases.

LE CNRS RESTE DANS UNE SITUATION BUDGETAIRE DIFFICILE

« Le budget de l'année reste difficile, 0 (K) ». L'état des finances du CNRS présenté vendredi 9 janvier par son nouveau directeur général, Bernard Larrouturou, ressemble à celui de la bouteille à moitié pleine ou à moitié vide. Tout est question de point de vue, 1 que le relatif optimisme du patron de l'organisme soit partagé par ses personnels.

Nommé le 31 juillet à la tête du premier établissement de recherche français (26 000 agents et 2,5 milliards d'euros de budget), en remplacement de Geneviève Berger – à qui le ministère n'a pas pardonné d'avoir critiqué sa politique budgétaire –, M. Larrouturou a hérité 2 pour le moins précaire. Le CNRS, dont les crédits de fonctionnement inscrits dans la loi de finances étaient en baisse de 17%, a en outre subi, 3, plusieurs annulations de crédits en cours d'année.

Surtout, l'État ne lui a toujours pas versé les 172 millions d'euros des subventions du second semestre. Impossible, 4, de boucler le budget de l'année. Le conseil d'administration, prévu à cet effet le début décembre, a dû être reporté, le temps que le ministère promette de payer une partie (103 millions d'euros) de sa dette, et le complément l'année d'après. « Sans ces crédits, 5 », commente M. Larrouturou. Compte tenu de ces 103 millions d'euros, l'établissement pourra maintenir un niveau de dépenses équivalent à celui de l'année précédente.

A	sans cet argent	
B	un effet particulier est réalisé	
C	et il n'est pas sûr	
D	la situation aurait été catastrophique	
E	dépenser davantage que ses recettes	
F	d'une situation financière	
G	dont beaucoup avaient été gelés	
H	à ce qu'il était en 2002	
I	comme tous les autres organismes	
J	les possibilités de promotion réduites	
K	mais nous avons évité la crise	0

3.2 Lisez attentivement le passage et choisissez la bonne solution pour compléter les phrases.

LA HONGRIE, CHANGEMENT DE REGIME

A cette fin de siècle, s'il n'y avait encore quelques Trabant pétaradantes dans les rues de Budapest, 0 (A) d'imaginer que la Hongrie ait vécu pendant quarante ans sous l'idéologie communiste. De ces années il ne reste rien, en apparence.

Les marques occidentales règnent dans les magasins. Ici comme ailleurs, les téléphones portables rythment la vie quotidienne des citoyens. Les Hongrois se sont lancés avec délice 1, bien que le revenu moyen n'excédait pas 2000 francs. Cette quête effrénée du présent 2 au passé.

Il n'est pourtant pas loin dans le temps où les barbelés du rideau de fer ont été symboliquement coupés, 3, quelques semaines plus tard, la fuite des Allemands de l'Est vers l'Allemagne de l'Ouest et préfigurait la chute du mur de Berlin.

4 être vieux dans la Hongrie d'aujourd'hui, et pas seulement parce que les pensions ne suivent pas vraiment la hausse du coût de la vie. À 33 ans, M. Lund, directeur de la filiale hongroise d'une société suédoise, il refuse d'embaucher un collaborateur de plus de 30 ans : « *J'estime qu'au delà de cet âge l'état d'esprit est pollué par une éducation communiste et n'est pas adapté à l'économie de marché.* »

Car, en dix ans, l'économie hongroise s'est métamorphosée. Autrefois totalement étatisée, elle est aujourd'hui presque entièrement privatisée, mais, 5, ce sont les multinationales qui possèdent les plus beaux fleurons de l'industrie magyare. En contrepartie, cet afflux de capitaux étrangers a mis l'économie hongroise au niveau européen.

A	il serait difficile	0
B	à la modernisation	
C	dans la société de consommation	
D	faute de capitaux locaux	
E	ce qui rendait possible	
F	ne se concentre que (qu')	
G	laisse peu de place	
H	il est souhaitable de (d')	
I	il est difficile de dire	
J	il ne fait pas bon	
K	ce qui se dit	

3.3 Lisez attentivement le passage et choisissez la bonne solution pour compléter les phrases.

COPERNIC, AGENT REVOLUTIONNAIRE

« Botte de foin où perdre son aiguille, toile d'araignée, bibliothèque sans catalogue... ». Les métaphores peu rassurantes à propos du web 0 (E) de qui doit y chercher une information sans savoir comment s'y prendre.

À ce niveau, on conseille généralement au débutant de travailler avec 1 (un robot qui répertorie de nouveaux sites) ou d'un annuaire (une liste de sites catalogués par thèmes). On oublie souvent que l'utilisation d'un métamoteur peut aussi 2.

En sciences humaines, le préfixe grec *méta* signifie « qui englobe ». Le métamoteur est donc un moteur de recherche qui, pour 3, interroge simultanément plusieurs moteurs ou annuaires (Alta-Vista, Yahoo, Lycos), rapatrie les résultats, les synthétisent et 4 des réponses données en moins de temps qu'il ne faut pour boire un café.

Les variantes de métamoteurs sont nombreuses. Parmi celles-ci, il faut souligner le flair d'une variété particulière : l'« agent intelligent ». Fondé sur le même principe de travail que le métamoteur, il ne s'agit cependant plus d'un robot gratuit basé sur le Net, mais d'un logiciel, souvent payant, 5. Le prix varie en fonction des options offertes.

Copernic, logiciel canadien, en est le représentant le plus connu. L'une de ses dernières versions « pro » intègre une fonction de traduction ou de résumé des pages trouvées.

A	se révéler diablement efficace	
B	accessible uniquement à des professionnels	
C	montrent l'intérêt	
D	l'aide d'un moteur de recherche	
E	reflètent l'angoisse	0
F	téléchargeable ou achetable en rayon	
G	causer une fatigue considérable	
H	donne à réfléchir	
I	propose un récapitulatif	
J	leur propose un système	
K	une même requête	

3.4 Lisez attentivement le passage et choisissez la bonne solution pour compléter les phrases.

POUR DONNER A SES CHERCHEURS LES MOYENS DE TRAVAILLER, 0 (K)

Site d'accueil des Jeux Olympiques d'hiver de l'année 1988, la ville canadienne de Calgary (Alberta) pourrait bientôt devenir connue aussi pour « sa salle de réalité virtuelle ». L'université vient d'inaugurer cet équipement révolutionnaire ___1___ qui permet à des chercheurs de simuler en trois dimensions les effets de nouveaux traitements sur des cellules ___2___. Une alternative aux expériences in vivo sur l'animal ou sur l'homme.

À une heure d'avion, dans la province du Saskatchewan, ingénieurs et techniciens s'activent pour achever les travaux, le synchrotron canadien qui devrait entrer en activité très bientôt... Ses faisceaux lumineux seront parmi les plus puissants ___3___ la communauté scientifique.

D'est en ouest, de tels projets de soutien à la recherche fleurissent au Canada, le plus vaste des pays occidentaux. L'effort est sans précédent.

Avec une priorité absolue : développer l'innovation. « La connaissance est le nouveau moteur de l'économie - soutient la vice-président du Conseil national de recherche du Canada. Notre vocation ___4___ en occasions d'affaires. » Il y avait urgence.

A l'époque, le Canada était encore à la traîne pour les dépenses de recherche et développement, R & D, au 14e rang mondial selon les statistiques de l'OCDE.

Les investissements ne représentaient que 1,7% du produit intérieur, du PIB. Depuis, tous les acteurs politiques, tant au niveau fédéral que provincial, ont forcé la marche.

Résultat: l'objectif actuel du pays est maintenant de ___5___ des cinq premiers pays en R & D.

A	vient d'investir	
B	rejoindre le peleton	
C	en atteignant ce but	
D	à une véritable stratégie	
E	sans équivalent dans le monde	
F	avec des moyens financiers	
G	ou des tissus humains	
H	est de transformer les idées	
I	grâce à ses décisions	
J	dont puisse bénéficier	
K	le Canada a dû innover	0

3.5 Lisez attentivement le passage et choisissez la bonne solution pour compléter les phrases.

L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE SE MOQUE DE NOUS

David est le héros de *I. A.*, d'un film de Steven Spielberg. Pour certains chercheurs en intelligence artificielle, David est cependant plus que le personnage imaginaire d'une œuvre de science-fiction : « Je crois que les androïdes et autres machines intelligentes rencontrées dans le film 0 (B) très réaliste », expliquait le chercheur américain Raymond Kurzweil, lors de la présentation du film au centre de recherche artificielle du Massachusetts Institute of Technology (MIT).

Pourtant, les machines que l'on peut apercevoir dans le centre de robotique américain à la pointe des recherches mondiales 1 face aux héros mécaniques du film.

Le fameux robot Kismet, 2 par Cynthia Breazeal, roboticienne au MIT, est tout juste capable d'adapter la position de ses paupières, cils, oreilles et lèvres à l'expression qu'il analyse chez ses interlocuteurs. Construire un robot comme David semble totalement hors de la portée des roboticiens actuels. « Les machines actuelles n'ont pas la subtilité ni la puissance d'esprit dont 3, reconnaît Raymond Kurzweil, mais, dans quelques dizaines d'années, nous serons capables d'implémenter cette intelligence, cette émotion et même cette conscience dans un substrat non biologique. »

Dans son livre prépublié sur l'Internet, *la Singularité est proche*, il affine son assertion : la construction d'une machine 4 ne coûtera que 1 000 dollars vers 2023... Autour de 2049, pour la même somme, on aura une machine ayant la capacité de tous les cerveaux de l'humanité réunis !

Mais la courte histoire de la recherche en intelligence artificielle 5 de tellement de promesses non tenues.

A	font allusion	
B	représentent une anticipation scientifique	0
C	font pâle figure	
D	nous faisons preuve	
E	requièrent une sensibilité	
F	mis à niveau	
G	nous faisons face	
H	mis au point	
I	a été découverte	
J	a déjà été marquée	
K	ayant la capacité du cerveau humain	

PRODUCTION ÉCRITE

4.1. Dans cette partie de l'examen, vous aurez deux tâches à réaliser. Dans chaque tâche, vous devez

- produire un texte cohérent,
- développer chaque point de vue,
- utiliser un langage convenable,
- écrire des phrases entières,
- éviter l'usage d'abréviations et de mots argotiques.

Écrivez votre texte sur la feuille du candidat. L'usage du dictionnaire est autorisé.

Partie N°1

Rédigez un texte de 250-300 mots. Développez le sujet en suivant les consignes données.

Violence juvénile

Il y a eu des débats sur l'existence d'un lien entre les comportements violents des jeunes et leur exposition aux nombreuses scènes de violence dans les films, à la télévision et dans les jeux vidéo. Plusieurs études ont révélé que certains adultes souffriraient d'anxiété résiduelle pour avoir visionné des films d'horreur dans leur enfance.

Exprimez vos idées sur la relation entre le comportement agressif des jeunes et la violence vue dans les médias.

- l'effet des images violentes exercé sur les enfants/les jeunes adolescents
- le rôle des parents vis-à-vis de la problématique
- les conséquences à court et à long terme
- l'efficacité du système de classement des programmes par âge

Partie N°2

Avertissement

Vous êtes professeur principal d'une classe de 3^e du lycée, vous avez un élève avec qui les collègues ont beaucoup de problèmes en classe. Vous écrivez un mail aux parents pour les avertir. Dans votre mail vous leur décrivez la situation.

Écrivez un e-mail de 120-140 mots dans lequel

- vous précisez les types de problèmes (2 éléments)
- vous expliquez pourquoi cela ne se fait pas en classe
- vous leur proposez de venir en parler en personne

4.2. Dans cette partie de l'examen, vous aurez deux tâches à réaliser. Dans chaque tâche, vous devez

- produire un texte cohérent,
- développer chaque point de vue,
- utiliser un langage convenable,
- écrire des phrases entières,
- éviter l'usage d'abréviations et de mots argotiques.

Écrivez votre texte sur la feuille du candidat. L'usage du dictionnaire est autorisé.

Partie N°1

Rédigez un texte de 250-300 mots. Développez le sujet en suivant les consignes données.

Budget d'étudiant

Comment gère-t-on son budget quand on est étudiant ? Entre postes de dépenses inévitables et plaisirs de la vie sociale, difficile d'équilibrer ses comptes quand on n'a pas de (gros) revenus parce que les études ne permettent pas toujours de travailler parallèlement.

Exprimez vos idées, comment bien gérer son budget d'étudiant

- être économe ou dépensier
- les plus grand postes de dépenses mensuelles
- sur quoi peut-on faire des économies
- y a-t-il des loisirs gratuits ?

Partie N°2

Réclamation

Vous êtes téléspectateur/trice, et vous êtes mécontent/e de la programmation, surtout la grande quantité des télé-réalités ces derniers temps. Vous écrivez à la direction de votre chaîne préférée pour leur expliquer quels sont les problèmes avec ce type de programme, selon vous.

Écrivez un e-mail de 120-140 mots dans lequel vous exprimez vos pensées sur les points suivants

- le rôle des émissions télévisées
- est-il vraiment intéressant la vie quotidienne de « Monsieur Tout le monde »
- « télé-réalité » ou « télé-poubelle », les opinions critiques (2 éléments)

4.3. Dans cette partie de l'examen, vous aurez deux tâches à réaliser. Dans chaque tâche, vous devez

- produire un texte cohérent,
- développer chaque point de vue,
- utiliser un langage convenable,
- écrire des phrases entières,
- éviter l'usage d'abréviations et de mots argotiques.

Écrivez votre texte sur la feuille du candidat. L'usage du dictionnaire est autorisé.

Partie N°1

Rédigez un texte de 250-300 mots. Développez le sujet en suivant les consignes données.

Le stress

Si le stress est isolé et/ou accompagné d'une activité physique, il peut être bénéfique. En revanche, lorsqu'il est chronique, que l'on ne le contrôle pas, il devient facilement problématique. A l'heure actuelle, il y a beaucoup plus de cas où il est mauvais que de situations où il est bénéfique. Protégeons-nous des effets du stress plutôt que d'avalier des anxiolytiques – disent certains médecins.

Exprimez vos idées sur le stress

- sur le stress positif et négatif
- ce que vous pensez de la médication anti-stress
- quel sport/exercice vous faites pour vous décontracter
- quelle méthode vous utilisez pour ne pas « ramener » le stress à la maison

Partie N°2

Demande de catalogue

Vous êtes client habituel chez IKEA. Même si vous pouvez visionner le catalogue en ligne, vous avez besoin d'un catalogue imprimé des produits. Vous l'avez commandé il y a 3 semaines. Vous écrivez un mail aux responsables pour leur demander de vous l'envoyer sous peu. Dans votre mail vous leur décrivez la situation.

Écrivez un e-mail de 120-140 mots dans lequel

- vous faites réclamation au sujet du retard de livraison
- vous dites depuis combien de temps vous êtes client fidèle de la maison
- vous précisez pourquoi vous aimez leurs produits
- vous expliquez pourquoi le catalogue imprimé est nécessaire pour vous

4.4. Dans cette partie de l'examen, vous aurez deux tâches à réaliser. Dans chaque tâche, vous devez

- produire un texte cohérent,
- développer chaque point de vue,
- utiliser un langage convenable,
- écrire des phrases entières,
- éviter l'usage d'abréviations et de mots argotiques.

Écrivez votre texte sur la feuille du candidat. L'usage du dictionnaire est autorisé.

Partie N°1

Rédigez un texte de 250-300 mots. Développez le sujet en suivant les consignes données.

Séjour Erasmus

Imaginez que vous êtes candidat à un séjour Erasmus et vous avez écouté les amis qui en sont revenus et qui ont rencontré des difficultés sur place, soient académiques, administratives ou d'autre nature. Répertoriez les problèmes qui peuvent se poser, et aussi des solutions à envisager.

Exprimez vos idées sur la réussite d'un séjour Erasmus

- les difficultés d'organisation
- «partir, c'est mourir un peu», le mal du pays
- la première fois tout(e) seul(e) à l'étranger
- comment trouver de nouveaux amis

Partie N°2

Remerciement

Vous avez laissé un de vos bagages dans l'hôtel Carmel durant votre voyage en France. A votre demande préalable, le management vous a envoyé ce sac à votre domicile. Vous écrivez un mail de remerciement.

Écrivez un e-mail de 120-140 mots dans lequel

- vous décrivez les détails de cette perte
- vous expliquez pourquoi vous aviez besoin rapidement de ce sac (2 éléments)
- vous les remerciez de leur gentillesse et rapidité

4.5. Dans cette partie de l'examen, vous aurez deux tâches à réaliser. Dans chaque tâche, vous devez

- **produire un texte cohérent,**
- **développer chaque point de vue,**
- **utiliser un langage convenable,**
- **écrire des phrases entières,**
- **éviter l'usage d'abréviations et de mots argotiques.**

Écrivez votre texte sur la feuille du candidat. L'usage du dictionnaire est autorisé.

Partie N°1

Rédigez un texte de 250-300 mots. Développez le sujet en suivant les consignes données.

Jeunes diplômés

Les premiers pas des jeunes diplômés sur le marché du travail sont parsemés de difficultés de toute sorte. Avoir un diplôme, ne serait-ce que le diplôme national du brevet, permet une meilleure insertion professionnelle à long terme et continue de protéger du chômage. Les problèmes d'intégration des jeunes sur ce marché se sont accrues lors de la crise de 2008-2009.

- difficultés à trouver un premier emploi (complexité de l'embauche, manque d'expérience...)
- un vrai poste ou des petits boulots (souvent au noir)
- jeunes sans diplôme ou au contraire, surdiplômés
- précarité de l'emploi (des stages et des CDD*), salaires pas beaucoup plus élevés que le SMIC**

* CDD = Contrat à durée déterminée

** SMIC = Salaire interprofessionnel de croissance

Partie N°2

Excuses

Vous aviez été invité/e à une rencontre internationale, à laquelle finalement vous n'avez pas pu participer. Vous écrivez un mail aux organisateurs pour exprimer vos excuses.

Écrivez un e-mail de 120-140 mots dans lequel

- vous décrivez la situation de base
- vous expliquez pourquoi vous aviez dû renoncer à y participer (2 éléments)
- vous les remerciez de leur invitation et vous exprimez vos regrets

RÉSUMÉ DE TEXTE

5.1 Résumez le texte ci-dessous en français au tiers, en vous aidant des 4 points donnés après le texte.

Foglalja össze az alábbi magyar nyelvű szöveget franciául, mintegy egyharmadában, (kb. 150 szó) a szöveget követően megadott négy szempont alapján. A feladat célja a szöveg lényegi információinak visszaadása. A feladat nem az eredeti szöveg egyes mondatainak, bekezdéseinek fordítása, illetve az összefoglalás nem tartalmazhat saját véleményt és gondolatot.

Az összefoglalt szöveg fent megadott terjedelmét meghaladó részt nem javítjuk és nem értékeljük.

ANYA NEM CSAK EGY VAN

A spanyol távmami többfogásos ebédet küld

Spanyolországban már nem érvényes a régi igazság: „anya csak egy van!”. Egy újonnan kitalált „hiánypótló” szolgáltatás bevezetése után több is lehet: egy igazi, meg egy távanyus. A találmány különösen azoknak a fiatal spanyoloknak a körében népszerű, akik egész napjukat a munkahelyükön töltik, már unják az éttermek átlagmenüit, főzni viszont nem tudnak. Az új időkre jól ráérző mozgalmat máris szociológusok hada tanulmányozza, akik nem győzik dicsérni a spanyol anyák alkalmazkodási és megújulási képességét.

Az ötlet egy özvegy édesanya és egy reklámcég szerencsés egymásra találásából született: Nati García, az első spanyol távanyus akkor döntött újabb gyermekek „örökbefogadása” mellett, amikor fia elköltözött hazulról, de kollégáival folyvást panaszkodott, hogy sehol nem tud olyan jót enni, mint otthon. Nati ekkor felajánlotta, hogy havi fizetésért ellátja őket mindennel, ami szem-szájnak ingere: bevásárol, változatos ételeket főz, majd taxival el is küldi az éhes távgyerekeknek.

Nati azóta kitanulta a szakmát, fia reklámcége pedig internetes honlapot indított, hogy segítse a jövőbeli távmamik és távgyermek egymásra találását. A mozgalom akkora sikert aratott, hogy ma már több száz spanyol távanya hirdeti magát a neten: legtöbbször ötvenes-hatvanas éveiben járó házaszszony, aki világéletében négy-öt személyre főzött, csak hogy a gyerekei már kirepültek otthonról. Nehezen szoknak hozzá, hogy egyik napról a másikra kiürült a lakás, az étkezéseknél egyedül maradtak, legfeljebb egy morózus férjjel súlyosbítva: viszont továbbra is szívesen járnak piacra, tudják, hogy mit hol érdemes venni, és órákat képesek a konyhában tölteni, mert egyszerűen szeretnek főzni. Akkor miért ne keressenek még egy kis pénzt is azzal, amit évtizedeken keresztül ingyen csináltak?

Nati például havi 360 eurós nyugdíj-kiegészítést kap a távanyaságért: ezen felül előre kialkudott összeg jár a bevásárlásért és a taxiköltségért. A telemadre.com internetes honlapon számos kalkulációval találkozhatunk: a legolcsóbb megoldás havi két ellátmány, ami heti két vacsorát, illetve ebédet tartalmaz összesen 132 euróért. De ha valaki teljes ellátásra vágyik – ami heti hét ebédet és hét vacsorát jelent –, akkor csaknem 600 euróból ez is megoldható. – Most először van saját jövedelemem, és nem tagadom, büszke vagyok rá – mondta García asszony a Diario Vasco című baszk újságnak.

A távmamik telefonon tartják a kapcsolatot „gyermekükkel”: érdeklődnek, hogy ízlett-e az ebéd, mit szeretnének legközelebb, szigorúan szem előtt tartva a változatos és egészséges étrendet.

Nemrég megjelent az első távapa is, egy baszk férfi, aki szabadidejében szívesen főzőcskézik, főleg ha ezért megfizetik. Különösen a süteményeire büszke, no és arra, hogy már van egy távlánya, aki komplett karácsonyi vacsorát rendelt tőle.

A mozgalom főként a nagyvárosokban – Madridban és Barcelonában – talált lelkes követőkre, de nem állták útját az országhatárok sem. Egy Párizsban élő spanyol kismama is „hazait” rendel: gyorspostával alig húsz óra alatt érkezik meg hozzá a napi ételszállítmány.

- Kiknek a körében népszerű ez az új szolgáltatás?
- Hogyan született az ötlet?
- Hogyan találhatnak egymásra a „távmamák” és leendő megrendelőik?
- Körülbelül mennyibe kerülnek a szolgáltatás különböző változatai?

5.2 Résumez le texte ci-dessous en français au tiers, en vous aidant des 4 points donnés après le texte.

Foglalja össze az alábbi magyar nyelvű szöveget franciául, mintegy egyharmadában, (kb. 150 szó) a szöveget követően megadott négy szempont alapján. A feladat célja a szöveg lényegi információinak visszaadása. A feladat nem az eredeti szöveg egyes mondatainak, bekezdéseinek fordítása, illetve az összefoglalás nem tartalmazhat saját véleményt és gondolatot.

Az összefoglalt szöveg fent megadott terjedelmét meghaladó részt nem javítjuk és nem értékeljük.

A CSODÁK PALOTÁJA BÁMULATBA EJTI KÍVÁNCSI LÁTOGATÓIT

Manapság a természettudományos gondolkodás, műveltség érdeke devalválódn látszik. Az egyetemeken viszonylag csökkenő az érdeklődés a természettudományos pályák iránt. Az iskolákban pénz- és időhiány miatt kevés a lehetőség a kísérletezésre, ami pedig nélkülözhetetlen a természettudományos érdeklődés felkeltéséhez.

Ezt a hiányt akarták pótolni a Csodák Palotájának kitalálói. Az 1994-ben létrehozott Budapest Science Center Alapítvány keretében olyan kiállításokat szerveztek, amelyek a világban bennünket körülvevő „titokzatos” jelenségeket szokatlan formában mutatják be. Már a bemutatkozás is elsöprő sikert hozott.

A Csodák Palotájában a látogatók a demonstrációs eszközöket saját maguk működtethetik, így a jelenségeket nem a szokott módon, számokba, képletekbe öntve ismerhetik meg, hanem élményszerűen.

Kiállításaikon nem egyszerűen ismereteket akarnak átadni, hanem azt szeretnék, hogy az ismeretek megszerzése örömet is okozzon a látogatóknak, a tudományos játszóházban eltöltött idő a szó szoros értelmében szórakozást nyújtson.

Az első két év eredménye elősegítette, hogy a millicentenárius évében megnyithassák Közép-Európa első állandó interaktív tudományos múzeumát a Könyvesház régi épületének emeletén felújított 1200 négyzetméteres területen. A nyitó kiállítást – amelyen bemutatták az európai hírű Heureka Finn Tudományos Központ „Gyermekvilág” című kiállítását is – a három és fél hónap alatt 130 ezer látogató tekintette meg.

1997-ben vendégül látták a pozsonyi tudományegyetem fizika tanszékének tanárai és szlovákiai művészek által készített Labyrinth című kiállítást, amely interaktív eszközök bemutatásával a tudomány és a művészet kapcsolatát jelenítette meg.

A Csodák Palotájában nem hogy nem szabad a kiállítási tárgyakhoz nyúlni, hanem egyenesen kötelező. Itt minden eszköz arra vár, hogy a látogatók kipróbálják, saját maguk működtessék.

A „Próbáld ki magad!” című kiállítás témája is ez volt: a látogatók játékos – de nem komolytalan – bemutatók segítségével kipróbálhatták saját fizikai és szellemi képességeiket, érzékszerveiket. Vizsgázt az ügyesség, a gyorsaság, az erő, az egyensúlyérzék, a reflexek, az összpontosítás, a kombinációs képesség és a logika.

Minden kiállításukon állandóan rendelkezésre állnak azok a demonstrációk is, amelyekre a kihelyezett fizikaórák épülhetnek, például a tehetetlenség, a pörgettyűhatás, a mágnesség témakörökben. A „Próbáld ki magad!” kiállításon körülbelül 150 ezer látogatót fogadtak. A Csodák Palotájában egyébként a

kezdetektől lehetőség van – előzetes megbeszéléssel – kihelyezett fizikaórákat tartani. Ha kéri, a demonstrátorok – akik mind diplomás tanárok – segítenek elmagyarázni, a gyakorlatban bemutatni a dolgokat, jelenségeket. „Egyfajta szupersztárként működünk – nevet Egyed László –, nem minden iskola engedhet meg ilyen demonstrációs eszköztárt, amivel mi rendelkezünk.

- a természettudományos műveltség manapság
- a siker titka
- az eddigi kiállítások tematikája
- az élményszerű tanóra

5.3 Résumez le texte ci-dessous en français au tiers, en vous aidant des 4 points donnés après le texte.

Foglalja össze az alábbi magyar nyelvű szöveget franciául, mintegy egyharmadában, (kb. 150 szó) a szöveget követően megadott négy szempont alapján. A feladat célja a szöveg lényegi információinak visszaadása. A feladat nem az eredeti szöveg egyes mondatainak, bekezdéseinek fordítása, illetve az összefoglalás nem tartalmazhat saját véleményt és gondolatot.

Az összefoglalt szöveg fent megadott terjedelmét meghaladó részt nem javítjuk és nem értékeljük.

CSÚCSON A PLATINAÁR

Az arany évtizedeken át a Dél-afrikai Köztársaság első számú exportcikkének számított, tavaly azonban megtört ez a hagyomány: a sárga nemesfémeket letaszította trónjáról ezüstfehér színű vetélytársa, a platina. Az úgynevezett platinacsoportba tartozó fémek (PGM) exportjából származó bevételek az előzetes johannesburgi számítások szerint 2000-ben elérték a 4 milliárd dollárt, míg az aranykivitel értéke „csak” 3,4 milliárd dollár volt. A trend megváltozásának hátterében jóval inkább a platina és a palládium árának egekbe szökése áll.

Szakértők szerint az áremelkedési trend az idén sem fog megszakadni. E nemesfémek tőzsdei szárnyalását különféle tényezőkkel magyarázzák az elemzők, abban azonban mindannyian egyetértenek, hogy a háttérben két ok húzódik meg: az évek óta tartó élénk kereslet, valamint a világpiacot meghatározó orosz szállítások bizonytalansága.

A keresletet elsősorban az autóipar támasztja, amely a kipufogógázok károsanyag-tartalmát csökkentő katalizátorokban használja e fémeket. Jóllehet, ez az alkalmazás a hetvenes évek óta tart, csak a környezetvédelmi normák szigorodásával, a nyolcvanas évek végén vált általánossá. Kezdetben a gyártók kizárólag platinát használtak a katalizátorokban, később egyre inkább elterjedt az eleinte olcsóbbnak számító palládium. A kilencvenes évek elején a palládiumfelhasználás még elenyésző volt, 1995-ben azonban már megközelítette a platináét, míg 1999-ben az arány már három és félszeres volt a palládium javára.

A palládium drasztikus áremelkedésének hatására egyes gyártók ismét kezdenek visszatérni a platina használatához, illetve előrehaladott állapotban vannak a kísérletek a többi PGM-fémmel, elsősorban a ródiummal való helyettesítésre. A palládium 21%-át felhasználó elektronikai ipar szakértői a számítógépiparban főként a merevlemezek adattároló képességének növelésére használják.

Az orvosi implantátumokban is használt platina ugyanakkor egyre népszerűbb ékszeralapanyag, a bányászott mennyiség 51%-a gyűrűkké, láncokká, dísz tárgyakká, evőeszköz-készletekké formálódik. Különösen Japánban kedvelik: a világon gyártott összes platina ékszer közel felét japánok vásárolják meg. Szakértők szerint ez már csak néhány évig lesz így, ugyanis rakétasebességgel jön fel az aranyért szintén lelkesedő kínai piac. Míg azonban Kínában a sárga fémeket elsősorban a tehetősek közép-osztálybeliek vásárolják – számukra a gazdagság fokmérője – a platina inkább a fiatalabb generációk kedvelt ékszere. A platina az USA-ban is magasan jegyzett ékszeralapanyag, egyre népszerűbbek például a platina jeggyűrűk.

Jóllehet, iparági becslések szerint az autógyártók palládiumvásárlásának idei növekedése elmaradt a korábbi évektől. Az elemzések szerint a katalizátorokhoz szükséges mennyiség egy részét a korábbi években felhalmozott készletekből elégítették ki, így módon ellensúlyozva a nyersanyag áremelkedését.

Az utóbbi négy évben a palládium ára igencsak hatással volt, hogy Oroszország sokszor hónapokig szüneteltette a nemesfém exportját. A december végi újabb áremelkedést elemzők azzal indokolták, hogy aggasztó hírek érkeztek Oroszországból. Pontosabban az volt nyugtalanító, hogy Oroszországból egyáltalán nem érkeztek hírek, azaz a hó végéig sem írták alá a 2001. évre szóló összes exportengedélyt. Oroszországban a világ legnagyobb palládiumtermelőjének számító, magánkézben lévő Norilszk Nikkel cég is csak engedéllyel exportálhat. Igaz, valamelyest enyhítette a feszültséget, hogy az orosz palládium legnagyobb vevőjének számító Tokiónak az utolsó pillanatban mégis sikerült megállapodnia Moszkvával az idei szállításokról.

- az arany pozícióvesztése
- a háttérben meghúzódó okok
- a platina népszerűsége az ékszerpiacon
- a palládium és az oroszországi állapotok

5.4 Résumez le texte ci-dessous en français au tiers, en vous aidant des 4 points donnés après le texte.

Foglalja össze az alábbi magyar nyelvű szöveget franciául, mintegy egyharmadában, (kb. 150 szó) a szöveget követően megadott négy szempont alapján. A feladat célja a szöveg lényegi információinak visszaadása. A feladat nem az eredeti szöveg egyes mondatainak, bekezdéseinek fordítása, illetve az összefoglalás nem tartalmazhat saját véleményt és gondolatot.

Az összefoglalt szöveg fent megadott terjedelmét meghaladó részt nem javítjuk és nem értékeljük.

AZ ANGOL NYELV HELYE EURÓPÁBAN

Kell-e tudni angolul mindenkinek a világon?

Az angol az életnek szinte minden szegmensében – a politika, a kereskedelem, a pénzügyek, a műszaki tudományok területén – elhódította a közös nyelv státusát. S a használata Európában már egyáltalán nem korlátozódik csupán a társadalom felső rétegeire. Igen, az angol nyelv immár az öreg kontinens kötőanyagaként szolgál, egymáshoz kapcsolva a regionális politikai és gazdasági unióra törekvő nemzeteket, például finneket, franciákat, portugálokat.

Megállapítható tehát: Európa nyelve immár az angol. S jóllehet, a felnőttek egy része még nem jutott el ennek felismeréséig, a dolog a napnál is világosabb a fiatalok számára.

Mindennek óriásiak az üzleti életre gyakorolt hatásai. Eljutottunk oda, hogy már nemcsak a cégek felsővezetőinek van szüksége az angol nyelv ismeretére. A vállalatok globalizálódásával és szervezetük demokratizálódásával az alkalmazottak – álljanak a hierarchia bármely fokán – naponta szembesülnek azzal az elvárással, hogy birtokában kell lenniük a közös nyelvnek. Az olyan, korábban a leghatározottabban a franciának, illetve németnek tekintett vállalatoknál, mint a Renault vagy a BMW, a menedzserek, a műszakiak, de még a magasabb beosztású kékgalléros munkások is napi telefon- és e-mail-kapcsolatban állnak európai, amerikai és japán munkatársaikkal, illetve ügyfeleikkel. A kommunikáció nyelve az esetek túlnyomó részében az angol, amely ezzel olyan alapvető eszköz lett az üzleti életben, mint a csavarhúzó az iparban.

Ez eddig nagyon szép, de maradt egy kis probléma. Villámgyorsan eljutottunk odáig, hogy az angol nyelv ismerete Európában előfeltételévé vált a jobb állások elnyerésének, azonban – mint azt az Európai Bizottság jelentése is megállapítja – a kontinens lakosságának csak 41 százaléka beszéli ezt a nyelvet, s még kisebb az a kör (29 %), amelynek tudása elegendő egy tartalmasabb párbeszéd lefolytatásához.

Milyen haszon származik az angol nyelv ismeretéből? A munkaerő-közvetítő cégek állítása értelmében az angolul tudók keresete 25-30 százalékkal magasabb. Talán még fontosabb: az angolul beszélők eséllyel indulnak az irigyelt „felső kategóriás” pozíciók elnyeréséért, míg az „egynyelvűek” számára elérhetetlenek maradnak az ilyen lehetőségek.

Egy generációval korábban még nem egészen így álltak a dolgok. Akkortájt Európa alig néhány multinacionális céggel büszkélkedhetett csak. Ma már százszámra működnek ilyenek. Az európai kormányok többnyire a nyolcvanas és a kilencvenes évek folyamán liberalizálták a gazdaságot, ennek nyomán tömegével jelentek meg a színen a frissen magántulajdonba került vállalatok. Ezeknél is érvényesült a növekedési kényszer, s közülük a nagyobbak – mint például a

Deutsche Telekom vagy a francia Alcatel – gyorsan áttörték az országhatárokat a világszerte érvényesülő egyesülési és felvásárlási láz közepette. Beszállítóik is követték őket külföldre. Az ilyen cégeknél azok a menedzserek, akik nem tudtak angolul, előbb-utóbb valamelyik unalmas belföldi beosztásban találták magukat, míg a „közös nyelven” jól elboldoguló kollégáik körberöpködték a Földet, s szépen haladtak fölfelé a ranglétrán.

Mindez persze távolról sem jelenti azt, hogy a többi európai nyelv kihalófélben lenne, s a kontinentális Európában dolgozó brit és amerikai menedzserek számára továbbra is nagyon hasznos, ha beszélik a befogadó ország nyelvét. Számos új tényező – köztük is elsősorban az internet – azonban a közös nyelv használata felé «taszigálja» Európát.

- a közös nyelv
- a gazdasági kommunikáció nyelve
- az Európai Bizottság jelentése
- az angol nyelv ismeretéből származó előnyök

5.5 Résumez le texte ci-dessous en français au tiers, en vous aidant des 4 points donnés après le texte.

Foglalja össze az alábbi magyar nyelvű szöveget franciául, mintegy egyharmadában, (kb. 150 szó) a szöveget követően megadott négy szempont alapján. A feladat célja a szöveg lényegi információinak visszaadása. A feladat nem az eredeti szöveg egyes mondatainak, bekezdéseinek fordítása, illetve az összefoglalás nem tartalmazhat saját véleményt és gondolatot.

Az összefoglalt szöveg fent megadott terjedelmét meghaladó részt nem javítjuk és nem értékeljük.

ÚJ KIHÍVÁSOK A MUNKAERŐPIACON

Hivatalos felmérések azt sugallják, hogy a magyar munkavállalók mindössze 2 százaléka kíván munkát vállalni az EU határain belül. Fontos hozzátenni, hogy a 2 százalék csak a szervezett munkavállalókra érvényes, és az egyéni munkavállalók még további 3 százalékot tesznek ki. Valójában tehát a magyar munkavállalók mintegy 5 százaléka tervezi, hogy munkát vállal az Európai Unió más országaiban.

A tízmillió magyarból 3,2 millió nyugdíjas és 2,3 millió diák nem jön számításba, az önfoglalkoztató vállalkozók sem nyitnak tömegesen cukrászdát Bécsben, marad tehát a mintegy 4 millió munkavállaló: közülük minden huszadik már ma is azt tervezi, hogy az Európai Unió más országaiban vállal munkát.

Hol itt a kihívás?

Bizony ott, hogy a 200 ezer munkavállaló döntő többsége a 18-30 év közötti korosztályból jön. Ha figyelembe vesszük a 18-30 év közötti korosztály mai tanulási szokásait, mintegy 1 millió fiatal munkavállalóra kell az 5 százalékos külföldi munkavállalási arányt számítani. Ez azonban már nem 5 százalék, hanem 20, így valójában az érintett nemzedékek ötöde tervezi, hogy munkát vállal az Európai Unió más országaiban. A képzettség, a nyelvtudás, a mobilitás és a motiváció nem egyenletesen található meg a mai munkavállalói nemzedékekben, ezért természetes a munkavállalási hajlandóság erős koncentrálódása.

De miért jelent ez kihívást?

Csak azért, mert az érintett nemzedékek legjobbjai dönthetnek a külföldi munkavállalás mellett. Ha egy jól képzett, nyelveket beszélő, nyitott és erősen teljesítményorientált fiatal nemzedék ötöde kiesik a magyar munkaerőpiacról, annak beláthatatlan következményei lehetnek a magyar gazdaság teljesítményére. De nem vállalhatnak munkát, mert az EU zárja a munkaerőpiacot - mondhatnánk. Egyrészt csak időlegesen és részlegesen, így a kihívást nem érezzük azonnal, másrészt azokban a szakmákban, amelyekben szükségük van a tehetséges és szorgalmas fiatal munkaerőre, ott, nyitnak majd. A tehetséges és szorgalmas fiataloknak kötelességük, hogy a legjobbat hozzák ki életükből, így senkinek semmilyen erkölcsi alapja nem lehet arra, hogy visszatartsa vagy korholja őket. Mégis, a gazdaság felzárkózási képessége felől először veszteség lesz távozásuk. Sokan, talán a többség, visszatérnek, és sokat nyerünk bővülő tudásuk révén, de először érzékeny lesz a veszteség.

Ez a lopakodó munkaerőválság, mint minden válság, új lehetőségeket is nyit. Annál nagyobb lesz az elvándorlás a fiatal és képzett nemzedékekből, illetve annál kisebb lesz a visszatérés, minél lassúbb a gazdasági felzárkózás üteme, és megfordítva. A munkaerőpiac felől egyre erősebb nyomás nehezedik majd a politikára és a gazdaságpolitikára. Európa új polgárai a lábukkal szavaznak arról,

hogy milyenek látják szülőhazájuk esélyeit, és a mindenkori kormányok nagyon jól teszik, ha úgy figyelnek erre, mint a pénzügyi makroadatokra. A sikeres ország az egyik válasz az új kihívásra.

A másik, a magyar munkaerőpiac okos és megfontolt megnyitása azok felé, akik 2004-ben még nem léptek be az Európai Unióba. Ismertek azok az uniós nemzeti munkaerő-piaci szabályozások, amelyekkel mi is beengedhetjük azokat, akikre szükségünk van.

- a külföldre készülő munkavállalókra vonatkozó valós szám adatok.
- a külföldön munkát vállalni szándékozó magyar munkaerő jellemzői.
- a folyamat várható negatív következményei.
- a munkaerőválságban rejlő új lehetőségek.

COMPRÉHENSION ÉCRITE- 1

6.1 Trouvez le paragraphe qui correspond au titre. Écrivez les numéros des paragraphes dans les cases correspondantes. Dans certains cas, quelques paragraphes peuvent être utilisés plus d'une fois ou pas du tout. L'usage du dictionnaire est autorisé.

SIDA : VERS UNE MALADIE SOUS CONTROLE...

Entretien avec Jean-François Delfraissy, président du Comité d'experts du ministère de la Santé « Prise en charge des personnes atteintes par le VIH ».

1. Dans les pays développés, on peut dire que le sida est devenu une maladie chronique sous traitement. En France, la situation s'est stabilisée avec un nombre de personnes contaminées estimées à 110 000, dont 78 % sont traitées. Aujourd'hui, les séropositifs vivent comme d'autres malades atteints de maladies chroniques. Certes, ils doivent suivre des traitements lourds et à vie, mais ils survivent dans la majorité des cas.

2. Cela fait cinq ans qu'on utilise des traitements véritablement efficaces et il est maintenant possible d'établir un bilan. 86 % des malades traités en hôpital reçoivent un traitement anti-rétroviral, le plus souvent une trithérapie. Les effets sont manifestes : on constate que les journées d'hospitalisation ont diminué de façon importante ces dernières années. En revanche, la mauvaise nouvelle c'est qu'on n'est toujours pas capable d'éliminer le virus. Les médicaments dont on dispose, bien que très efficaces, ne sont que suspensifs.

3. D'autre part, il reste 6 à 7 % de patients en multi-échecs sur lesquels les traitements sont inefficaces. Parmi eux, une partie peut être imputable à une mauvaise observance de la prise des médicaments. Très contraignant, le traitement est en effet difficile à suivre sur le long terme. Une observance relâchée du traitement entraîne des résistances aux médicaments contre lesquelles il est ensuite très dur de lutter.

4. Les questions de tolérance, de toxicité et d'acceptabilité du traitement sont en effet devenues un problème majeur. Ces médicaments entraînent des effets secondaires, notamment des anomalies de répartition des graisses dans le corps. On peut compenser ces effets inesthétiques par la chirurgie, mais ces anomalies graisseuses présentent de réels dangers, en particulier en exposant les malades à des risques cardio-vasculaires sérieux.

5. On peut redouter une augmentation importante du risque d'infarctus chez les patients. Dès lors, il devient possible que l'on soigne une maladie en en provoquant une autre, tout aussi grave. En l'absence de nouvelles classes d'anti-rétrovirus, on pourra être amené dans l'avenir à envisager des arrêts plus ou moins prolongés du traitement. L'autre préoccupation actuelle est celle de co-infection par l'hépatite C qui exige de mener de front deux thérapies.

6. En revanche, il faut signaler le phénomène non négligeable des migrations thérapeutiques, c'est-à-dire de personnes, venant principalement des pays d'Afrique francophone, qui émigrent pour avoir accès aux soins qu'ils ne peuvent recevoir dans leur pays d'origine. Le sujet demeure tabou car il risque de soulever de très vives polémiques. Face à ce phénomène, il n'y a pourtant qu'une seule solution : activer la

solidarité Nord-Sud. Il faut absolument aller aider les pays en développement à prendre ces patients en charge chez eux, dans de bonnes conditions.

7. On recherche d'autres sortes de médicaments, notamment une nouvelle famille d'anti-rétroviraux qui empêchera le virus de pénétrer à l'intérieur de la cellule cible. Un nouveau produit le T20, ou Fuseon actif sur les formes résistantes du virus, est à l'essai. Il pourrait se présenter sous forme injectable.

8. Les patients séropositifs pourraient ainsi avoir un mode de vie semblable à celui des diabétiques aujourd'hui.

9. La France est très bien placée sur le plan de la recherche fondamentale, et sur le plan de la thérapeutique ceci, très certainement, grâce à l'ANRS (Agence nationale de recherche sur le sida). Seul organisme de ce type en Europe, cette structure, établie sous la forme d'un groupement d'intérêt public, permet de faire avancer rapidement la recherche en étant soutenue par un partenariat pluridisciplinaire. L'ANRS a contribué largement à l'avancée des recherches et des applications thérapeutiques.

10. La situation est très grave. Quand on parle d'évolution vers une maladie chronique sous contrôle, on ne parle que des pays développés. Dans les pays du Sud, l'épidémie concerne 40 millions de personnes atteintes, dont 5 millions devraient être traitées de façon urgente. Il y a actuellement moins de 50 000 personnes traitées, l'objectif de la coopération internationale étant d'atteindre au moins 2 à 3 millions de personnes en 2005.

A	Une lutte à deux fronts	
B	Une nouvelle forme d'immigration cachée	
C	La durée d'hospitalisation diminue, mais le virus persiste	
D	Maladie sous contrôle dans l'Hexagone	
E	L'importance de l'unique organisation spécialisée de cette maladie	
F	Une nouvelle génération de médication	
G	La résistance à la thérapie résulte d'un traitement abandonné ou mal suivi	
H	Dans le Tiers Monde le traitement est très peu répandu	
I	Des insuffisances persistent encore dans le dépistage	
J	Le cœur est à la cible des effets secondaires	
K	Vivre avec la maladie d'une manière plus simple	

6.2 Trouvez le paragraphe qui correspond au titre. Écrivez les numéros des paragraphes dans les cases correspondantes. Dans certains cas, quelques paragraphes peuvent être utilisés plus d'une fois ou pas du tout. L'usage du dictionnaire est autorisé.

COMMENT CONJUGUER BEBE ET BOULOT

1. Fini le débat sur les couches-culottes, la température des biberons et les remèdes miracles pour mieux passer les nuits des premières dents. Le débat « bébé » prend aujourd'hui des proportions socio-psychologiques importantes, la venue d'un enfant plonge les parents dans un imbroglio de complications qui dépassent largement les détails pratiques.

2. Car, dans une société comme la nôtre où l'épanouissement personnel est de rigueur, tout le petit monde familial doit cohabiter en harmonie et non dans la frustration : par choix ou par obligation, maman doit avoir ses propres activités, professionnelles ou autres, sans manquer pour autant une seule risette de bébé ; papa, lui, doit pouvoir travailler le coeur léger, sans culpabiliser.

3. Joli programme mais pratiquement irréalisable : les « super women » n'existent pas, les arrêts de travail pour jeunes papas non plus, et les congés maternités ne durent que trois mois.

4. Or, selon Daniel Stern, professeur de psychologie et spécialiste des relations affectives entre mère et enfant aux universités de Genève et de New York, les congés maternités devraient être de 18 mois minimum pour que l'enfant ait le temps de trouver dans sa relation avec la mère une assurance affective primordiale pour son futur.

5. « Une mère est forcément piégée - explique devant les caméras Christine Piffaretti, directrice de l'École des parents de Genève. Quoi qu'elle choisisse, rester à la maison ou travailler, elle perd quelque chose. » À l'exception de quelques femmes heureuses de leur statut de mère au foyer, la majorité des mamans interviewées par la journaliste Viviane Mermod-Gasser vivent péniblement le choix qu'elles ont à faire entre leur rôle de mère et leur vie professionnelle. « C'est horrible de devoir en sacrifier un des deux », confie l'une d'elles. « Avoir un enfant est une expérience affective intense - ajoute un père. Et si on n'est pas là, on la manque. »

6. Si le Temps présent de ce soir révèle très bien le paradoxe et les difficultés de cette situation, les solutions que l'émission apporte au problème sont un peu décevantes, et les nombreuses réponses très attendues. Les crèches par exemple, qui obligent l'enfant à une autonomie précoce, mais lui permettent aussi de rencontrer d'autres enfants, offrent-elles une bonne solution ou non ?

7. « Elles peuvent être très bien pour le développement de la sociabilité de l'enfant - explique Daniel Stern. Mais elles peuvent aussi être douloureuses et moins intéressantes pour les enfants qui viennent d'une situation optimale ». Autrement dit, elles sont bonnes pour ceux qui n'ont pas mieux.

8. Des solutions, nous n'en donnons pas, parce qu'il n'y en a pas - explique Jean-Bernard Mermoud, le réalisateur. Nous ne nous attendions d'ailleurs pas à en trouver. Nous avons simplement rencontré des gens qui - comme tous parents - ont des problèmes et qui essaient de les gérer.

9. Au cours de l'émission, on rencontre une famille très bien, ils consultent un psychiatre pour un problème qui semble finalement bénin. On s'étonne tout d'abord que ces parents n'aient pas réussi à communiquer pour résoudre seuls leurs difficultés. Leur donner la parole est une façon de déculpabiliser les autres parents et de leur montrer que nous tous avons des limites.

10. S'il y a un message à retenir de cette émission, c'est que la vie n'est pas faite de recettes et de conseils, les gens doivent se prendre en main et s'ils n'y parviennent pas toujours tout seuls, il y a des personnes compétentes prêtes à les aider.

A	Maman, papa, bébé en situation optimale	
B	L'horrible choix des mères	
C	Il n'y a pas de réponse absolue	
D	L'idéal: passer un an et demi avec le bébé à la maison	
E	L'arrivée de l'enfant complique bien la vie	
F	Une utopie impossible dans la société d'aujourd'hui	
G	Se débrouiller, oui, mais pas forcément tout seul	
H	Faute de mieux, la crèche	
I	Admettre que tout le monde peut avoir des difficultés	
J	Commencer à socialiser l'enfant tôt ou pas ?	
K	Le bébé doit évoluer dans un climat favorable à son développement	

6.3 Trouvez le paragraphe qui correspond au titre. Écrivez les numéros des paragraphes dans les cases correspondantes. Dans certains cas quelques paragraphes peuvent être utilisés plus d'une fois ou pas du tout. L'usage du dictionnaire est autorisé.

LA PILE A COMBUSTIBLE : UNE ENERGIE NON-POLLUANTE

- 1.** Faisant fi des voix discordantes qui remettaient en cause la fusion à la fin de l'année dernière, le groupe automobile Daimler-Chrysler a clairement manifesté son intention de continuer à «tailler» la route, et ce dès les premières heures du XXIème siècle. Le géant germano-américain a annoncé mardi dernier qu'il allait investir un milliard d'euros dans le développement de la pile à combustible ; une technologie qu'il développe activement depuis un certain temps et qui permet de créer de l'énergie non polluante destinée à faire fonctionner aussi bien une automobile qu'une turbine.
- 2.** Le procédé de la pile à combustible est tout sauf neuf, et son développement est cyclique. Datant du siècle dernier, cette technologie avait déjà fait l'objet de développements au moment de la conquête spatiale (notamment pour les vols Apollo). Les énormes coûts de recherche et de développement, ainsi que ceux qu'implique sa production en masse ont jusqu'ici constitué le principal frein à son émergence en tant que moyen de propulsion pour l'automobile.
- 3.** Le principe du Japonais Mitsubishi Motors est simple. La pile à combustible génère une énergie électrique à partir d'une réaction chimique élémentaire, l'électrolyse, entre l'hydrogène et l'oxygène atmosphérique, ne rejetant dans l'atmosphère que de la vapeur d'eau. Un moteur ainsi actionné est non polluant et non bruyant. Pour alimenter la réaction en hydrogène, des réservoirs avaient tout d'abord été conçus, mais cette option a été abandonnée pour des raisons techniques, au profit du méthanol. C'est donc cet alcool (utilisé notamment comme liquide de lave-glaces) qui alimente la réaction de la pile en hydrogène. Le méthanol peut être produit en grande quantité un peu partout dans le monde à partir du gaz naturel.
- 4.** Daimler-Chrysler entend ainsi devenir le premier constructeur à développer en série une voiture fonctionnant au méthanol, tout comme il avait été le premier, à la fin du XIXème siècle, à produire une voiture (une Benz) mue par un moteur alimenté en hydrocarbure.
- 5.** Depuis le début de ses recherches en la matière, le constructeur a déjà équipé seize prototypes de voitures, camionnettes et bus de cette technologie. Le dernier prototype de voiture, la Nekar 5 (une Mercedes A) a été présenté début novembre dernier. Daimler-Chrysler construira bientôt une trentaine de bus équipés de cette technologie non-polluante pour les vendre à des firmes de transport en commun dans le monde entier. Quant au premier véhicule du groupe destiné au marché privé, une Mercedes Sprinter, il sera livré cette année à l'entreprise allemande de vente par correspondance Hermes Versand Service.
- 6.** L'avantage de la pile à combustible telle qu'elle est développée par le constructeur germano-américain est que le méthanol qui l'alimente permet un approvisionnement similaire à celui des produits pétroliers.

7. « Le méthanol étant liquide à température ambiante, il peut être manipulé facilement. L'infrastructure existante d'approvisionnement peut donc largement être utilisée afin de soutenir l'introduction massive d'une première vague d'automobiles équipées d'une pile à combustible », soulignait, lors d'un récent colloque, le Dr Jens T. Müller, du département Research and Technology du constructeur basé à Stuttgart. Daimler-Chrysler est actuellement en discussion avec d'autres constructeurs et des fournisseurs d'énergie, afin d'établir une infrastructure appropriée d'approvisionnement de ce nouveau carburant.

8. Pour autant, le lancement prochain de cette nouvelle technologie est loin d'être le fruit du hasard. La sensibilisation toujours plus grande de l'opinion publique occidentale à un meilleur rapport à l'environnement a encouragé la reprise de recherches allant dans le sens d'une énergie de substitution.

9. Les constructeurs automobiles européens se sont aussi entendus pour concentrer davantage leurs efforts dans le sens d'une réduction sensible de la production de leurs véhicules gros consommateurs de carburant. Avec pour point focal un moindre recours à l'énergie pétrolière. Cet accord, même tacite, doit leur permettre d'abaisser la consommation moyenne de leur flotte à 6,6 l/km.

10. Bien sûr, multiplier les plus petits modèles, alléger le poids des véhicules sont des solutions qui contribuent à aller dans cette direction, mais Daimler-Chrysler compte également bien profiter de son programme « pile à combustible » et généraliser l'intégration de ce type de moteur propre à l'ensemble de sa gamme.

A	Daimler-Chrysler envisage d'équiper tous ses véhicules de ce nouveau moteur	
B	Des équipements techniques actuels peuvent soutenir la production en masse de ce nouveau carburant	
C	Les alliances dans le secteur n'ont pas permis de soutenir des programmes de développement importants	
D	Hydrogène du méthanol + oxygène = énergie électrique, voici l'équation du succès	
E	Les firmes automobiles du Vieux Continent en accord pour réduire la production des modèles à l'essence	
F	La formule découverte au XIXème siècle nécessite encore de grands investissements	
G	Équiper les moteurs de piles à combustible est en accord avec la tendance éologique	
H	Le constructeur germano-américain a décidé d'investir dans cette nouvelle technologie	
I	Le défi de Daimler-Chrysler : être premier sur le marché de la production en série de voitures dotées de pile à combustible	
J	Le ravitaillement des moteurs au méthanol est le même que celui des moteurs à essence	
K	Des essais et des prototypes se multiplient	

6.4 Trouvez le paragraphe qui correspond au titre. Écrivez les numéros des paragraphes dans les cases correspondantes. Dans certains cas quelques paragraphes peuvent être utilisés plus d'une fois ou pas du tout. L'usage du dictionnaire est autorisé.

«LES LIBERTES DEFENDUES SUR TOUS LES NOUVEAUX TERRITOIRES, Y COMPRIS INTERNET»

*Interview avec Solveig Godeluck, journaliste indépendante qui publie son deuxième livre,
«La Géopolitique d'Internet»*

1. J'ai publié mon premier livre en l'an 2000 *Le Boom de la Netéconomie*. Le livre traitait de ces entreprises d'un nouveau type qui avaient intégré Internet dans leur processus. Après le krach de la nouvelle économie sur la bourse, on considèrait qu'Internet ne valait plus rien. On voulait le retransformer en un réseau de télécommunications, classique, centralisé. Des forces profondes sont à l'œuvre dans le cyberspace, et j'essaie de les décrypter pour que chacun puisse réfléchir à sa place dans cette évolution à long terme.

2. Les Etats, que j'appelle "régulateurs", sont peu présents sur Internet. Dans *La Géopolitique d'Internet*, il y a deux choses : en premier lieu, les réseaux physiques, sur lesquels les Etats sont forcément très présents, car ils sont localisés sur un territoire physique, avec des frontières définies, qui sont celles des Etats. Ils ont encore la capacité de débrancher l'accès à Internet. En deuxième lieu, la géopolitique du cyberspace. Le principe du Réseau est de dupliquer l'information sur plusieurs nœuds, qui peuvent se trouver n'importe où dans le monde ; cela ne s'arrête pas aux frontières. Les données se trouvent partout à la fois. Les régulateurs sont peu présents dans le cyberspace, parce que ce n'est pas un espace territorial bien défini.

3. Outre les Etats, il faut compter avec ce que j'appelle les "colons" et les "marchands". Les colons, ce sont les internautes. Pour moi, ils ne sont pas des consommateurs car sur Internet, il y a beaucoup de gratuité et surtout des dons, du partage. Je préfère prendre les internautes en tant que citoyens. J'aurais pu réutiliser la notion de "Netizen" qui s'est répandue pour désigner les «citoyens d'Internet».

4. Les marchands, pour eux, Internet est un espace à délimiter et non un réseau d'échanges fluides. Il faudrait pouvoir contrôler les parcelles, faire en sorte que les internautes ne puissent entrer et contrôler ceux qui passent sur la route. Dans leur conception du Net, il n'y a plus de route publique, il n'y a que des routes privées.

5. Je crois que l'univers des pages Web développées par des internautes qui veulent partager leur savoir, leurs expériences, est aujourd'hui beaucoup plus développé que l'univers des pages commerciales. D'ailleurs, l'outil le plus utilisé reste le courrier électronique. Cela montre bien que la première finalité d'Internet, contrairement à ce que pensent nombre de marchands, n'est pas de vendre des produits, mais avant tout de communiquer et de partager.

6. Aujourd'hui, il n'en a pas forcément envie, parce qu'il n'est pas sensibilisé. Ce que j'espère avec ce livre, c'est permettre aux gens de se rendre compte que derrière ce petit écran, ces sites, il y a des enjeux de société profonds. Les libertés

doivent être défendues sur tous les nouveaux territoires où la société s'implante, et la société, aujourd'hui, colonise le cyberspace. Il faut que le cyberspace soit, au même titre que la société "off line", un espace de liberté.

7. Après le 11 septembre, les Etats-Unis se sont rendu compte que la gestion du réseau Internet est une manière d'assurer leur sécurité, car la guerre de l'information peut faire beaucoup de ravages. Ils n'ont donc moins que jamais envie de laisser la gouvernance à un organisme qui ne soit pas sous leur coupe.

8. C'est la question de la propriété intellectuelle, qu'il s'agisse du droit des marques, des droits d'auteur, des brevets. Toutes ces questions deviennent aiguës parce que les positions se radicalisent de part et d'autre. Peut-être faut-il concevoir un nouveau modèle économique. Peut-être faut-il revaloriser la prestation : c'est par l'artiste lui-même qu'on pourrait gagner de l'argent. Il serait plus intéressant pour eux de se concentrer sur le spectacle, plutôt que de perdre leur temps à courir après les pirates.

9. Les noms de domaine sont la seule ressource qui soit entièrement centralisée. Il y a treize serveurs-racines répartis dans le monde, mais seulement trois qui ne sont pas aux Etats-Unis. Ces serveurs sont de niveau égal, bien que l'un d'entre eux soit appelé "serveur primaire" , car c'est sur lui que sont dupliquées en premier lieu les informations qui permettent de faire correspondre les noms de domaine avec les adresses IP.

10. Etant donné que c'est la seule vraie ressource centralisée d'Internet, c'est son talon d'Achille. Si les Etats-Unis décident de débrancher ce système...

A	Quelle est l'approche des commerçants ?	
B	Y a-il eu des changements après l'attentat de New York ?	
C	Les spécificités de ce nouvel espace «géopolitique» ?	
D	Pourquoi voulez-vous distinguer les internautes ?	
E	Qu'est-ce qui montre que l'internaute voudrait premièrement communiquer ?	
F	Comment avez-vous encore vu la situation avant ce deuxième livre ?	
G	Et que pensez-vous de la protection des droits d'auteur ?	
H	Comment peut-on comprendre cette volonté de liberté ?	
I	Quel est le point faible du fonctionnement de tout le système ?	
J	Quel est l'enjeu pour les Netizens ?	
K	Comment les noms de domaine sont-ils gérés ?	

6.5 Trouvez le paragraphe qui correspond au titre. Écrivez les numéros des paragraphes dans les cases correspondantes. Dans certains cas quelques paragraphes peuvent être utilisés plus d'une fois ou pas du tout. L'usage du dictionnaire est autorisé.

UN CONGE DE QUATORZE JOURS POUR LES PERES A LA NAISSANCE DE LEUR ENFANT

1. Avec la transformation du maigre « congé de solidarité familiale » de trois jours en un véritable congé de paternité de deux semaines, l'année 2002 marque une étape importante dans l'égalité parentale. Définitivement adoptée à l'Assemblée nationale, la loi créant un congé de paternité avait été promise dès le mois de juin par le premier ministre, lors de la Conférence annuelle de la famille.

2. Cette évolution semblait s'imposer tant la politique familiale du gouvernement s'est attachée à renforcer l'égalité entre pères et mères et tant se creusait l'écart, en ce domaine, entre la France et bon nombre de ses voisins européens : les Danois bénéficient de deux semaines de congé de paternité depuis 1983. En juin 2000, le Conseil des Ministres Européens des Affaires Sociales votait même une résolution sur la « participation équilibrée des hommes et des femmes à la vie professionnelle et à la vie familiale » qui encourageait les États membres à instaurer un congé de paternité digne de ce nom.

3. Ouvert à l'ensemble des actifs, qu'ils soient employés ou chômeurs, le tout nouveau congé de paternité (article L.122-25-4-1 du code du travail) permet aux pères de s'absenter durant quatorze jours tout en étant rémunérés à 100 % de leur salaire net. Les adoptants disposeront également de quatorze jours. En ce qui concerne les pères de jumeaux ou triplés, la période de congé peut atteindre les vingt et un jours.

4. Averti quinze jours au moins avant le début souhaité du congé, par lettre recommandée, l'employeur ne peut contraindre à un changement de date. Le congé doit néanmoins être pris dans les quatre mois suivant la naissance et ne peut être fractionné.

5. Mesure de portée à la fois symbolique et pratique, la création du congé de paternité a suscité des réactions très unanimement favorables. L'Union Nationale des Associations Familiales (UNAF), qui réunit la quasi-totalité des associations familiales françaises, s'est réjouie, de même que les associations féministes et l'ensemble des syndicats.

6. « Ce congé permet d'avancer sur la déspecialisation des rôles au sein du couple et donc, sur l'égalité professionnelle entre hommes et femmes. Il peut surtout faire effet de levier pour changer en profondeur l'organisation du travail dans les entreprises » - explique la sociologue Dominique Méda, auteur du *Temps des femmes. Pour un nouveau partage des rôles* (Flammarion, 2001).

7. Un sondage réalisé en mai par la Sofres pour le ministère de la famille, auprès d'un échantillon représentatif de 1 000 personnes, témoignait d'une assez franche adhésion populaire : 69 % des pères disaient souhaiter disposer de ce congé paternel. Et 76 % des femmes affirmaient souhaiter que le père de leurs enfants en bénéficie.

8. La ministre déléguée à la famille et à l'enfance, Ségolène Royal, s'est montrée plus prudente dans ses estimations pour jauger le coût (estimé à 700 millions de francs annuels) d'une mesure obtenue à l'arraché auprès du ministère des finances.

9. Affirmant s'appuyer sur l'expérience des autres pays européens, la ministre a évalué à 40 % la proportion de pères qui se saisiraient effectivement de cette nouvelle opportunité.

10. Certains salariés risquent en effet de subir dans leur entreprise des pressions les incitant à renoncer à leur droit. Seule voix négative à se faire entendre, le Medef (Mouvement des entreprises de France) a jugé cette mesure « à certains égards légitime », mais « sortie du chapeau alors que l'on n'arrive déjà pas à maîtriser les dépenses sociales ». Dans un document, le vice-président de l'organisation patronale écrivait même : « Les entreprises ne sauraient approuver des initiatives de type démagogique, comme celle de la création d'un congé de paternité (...) » De la création à l'usage généralisé, il risque donc de s'écouler encore quelques années.

A	Précurseurs	
B	Calculs basées sur un modèle européen	
C	Prévoir les conséquences budgétaires	
D	Loi sur le changement de trois à quatorze jours	
E	Bientôt généralisé aussi en France	
F	Modalités d'attribution	
G	Réactions plutôt hostiles des patrons	
H	Popularité de la proposition	
I	Deux semaines sans coupure	
J	Feu vert également de la part des associations	
K	Progrès vers l'égalité	

COMPRÉHENSION ÉCRITE- 2

7.1 Lisez le texte suivant et répondez en français aux questions. Donnez des réponses courtes et adéquates. Les passages superflus seront sanctionnés.

L'ATTENTAT EN ESPAGNE

Conséquences de la guerre d'Irak et de l'affrontement qui a opposé le réseau Al-Qaida aux Etats-Unis et à leurs alliés, les attentats du 11 mars en Espagne sont venus douloureusement rappeler que, un an après l'offensive contre Bagdad, le monde apparaît plus instable, plus violent et plus dangereux.

Contrairement à la promesse du président George W. Bush, le conflit « préventif » en Mésopotamie n'a pas réduit l'intensité du terrorisme islamiste. Bien au contraire. Ses ondes expansives, fomentées de surcroît par la manière désastreuse dont est conduite l'occupation de l'Irak, ne cessent d'atteindre des territoires jusqu'alors préservés : Bali, l'Arabie saoudite, le Maroc, la Turquie, et maintenant l'Union européenne. D'une façon odieuse, il a frappé cette fois des étudiants et des travailleurs, dont de nombreux immigrés, à bord de trains de banlieue à Madrid.

Au-delà de la signification que de si haïssables actes peuvent avoir sur l'échiquier international, il n'est peut-être pas inutile, au vu des considérables changements provoqués sur la scène espagnole, d'en tirer quelques leçons, et pas seulement politiques.

Pour la première fois, l'action d'un commando terroriste a provoqué un carambolage inédit entre un événement tragique (l'attentat lui-même), un emballement médiatique agrémenté de mensonges d'Etat et un rendez-vous électoral majeur (les élections législatives). Rarement on avait vu, dans la vie d'un Etat démocratique, se superposer et se percuter avec une telle intensité trois temporalités fortes : le temps événementiel, le temps médiatique et le temps politique.

Un tel choc ne pouvait qu'entraîner de substantiels bouleversements. Car il semble indiscutable que l'émotion causée par la tragédie de la gare d'Atocha a pesé d'un poids très lourd sur la décision des électeurs trois jours plus tard, à l'heure de mettre le bulletin dans l'urne.

D'autant qu'il est désormais prouvé que le Parti populaire de M. José María Aznar, donné gagnant par toutes les enquêtes à la veille du 11 mars, a tenté d'utiliser à son profit cette émotion, en manipulant l'information, en occultant les indices conduisant à la piste islamiste, et en accusant jusqu'au bout son « ennemi préféré », l'ETA, Euskadi ta Askatasuna, une organisation armée basque indépendantiste.

Alors que le pays demeurait sous le choc des attentats, la campagne électorale fut suspendue. Mais remplacée en fait par une véritable guerre de l'information. Dans le but de tromper l'opinion, le Parti populaire eut recours à la force de frappe des moyens gouvernementaux (en particulier les chaînes publiques de télévision), ainsi qu'à l'influent réseau des médias complices.

Face à l'information officielle, le scepticisme de nombreux citoyens était relayé par des journaux comme le quotidien *El País* ou *El Periódico* et des stations de radio

comme la SER. Par ailleurs, les gens se transmettaient leurs doutes via le courrier électronique, dans les « chats » sur Internet et par le biais de leurs téléphones portables sous forme de millions de SMS échangés. Ainsi s'est constitué, en une courte période de quelques heures, un très efficace réseau de résistance anti-mensonges et de contre-information qui est parvenu à mobiliser des centaines de milliers d'électeurs. Leur vote a finalement assuré la victoire du Parti socialiste ouvrier espagnol (PSOE) et de son candidat, M. José Luis Rodríguez Zapatero.

L'une des leçons morales à en tirer est l'exceptionnelle sensibilité des citoyens à l'égard des manipulations médiatiques. Les gens, en Espagne ou ailleurs, ne supportent plus d'être mal informés ou même trompés. Et ils dénoncent la dérive tricheuse des médias comme un des plus graves problèmes de la démocratie contemporaine.

1. D'une manière générale, quelle a été l'influence des ces attentats terroristes ?
2. En quoi la promesse de George W. Bush a-t-elle échoué ?
3. Qui sont les victimes des attentats de Madrid ?
4. Pourquoi peut-on dire que les attentats sont survenus à un moment particulier ?
5. Quelles sont les conséquences de la tragédie au niveau politique ?
6. Par quels moyens M. José Aznar a-t-il essayé de profiter des événements ?
7. Quelle démarche le Parti Populaire a-t-il choisie dans sa « guerre de l'information » ?
8. Par quels moyens le scepticisme a-t-il été exprimé par les citoyens ?
9. Quel impact concret a eu le fait que les informations aivaient été répandues à une vitesse éclair ?
10. Quelle pourrait être la conclusion des événements ?

7.2 Lisez le texte suivant et répondez en français aux questions. Donnez des réponses courtes et adéquates. Les passages superflus seront sanctionnés.

COMMENT MIEUX PARLER UNE LANGUE ETRANGERE ?

La construction de l'Europe, dit une circulaire ministérielle, « élève désormais au rang d'impérieuse nécessité la maîtrise d'une ou plusieurs langues vivantes ». Déjà, des maternelles aux lycées, se mettent en place des filières européennes, des classes bilingues, quand ce n'est pas tout l'établissement qui devient international. Déjà, élèves, professeurs et parents, pris de panique à l'idée que les langues vont devenir un élément décisif de la réussite scolaire, gonflent les bouées de sauvetage : travail en groupe, augmentation des horaires, séjours linguistiques, jeunes filles au pair. Car tout le monde sait que les écoliers français sont plutôt « nuls en langue ». Quelques voix s'élèvent qui réclament une autre méthode. Oui, mais laquelle ?

Que tout le monde se rassure : « la » bonne méthode n'existe pas ! Toute méthode d'enseignement d'une langue étrangère qui tient compte de l'enfant, de son âge, de son intelligence et de sa maturité est bonne.

Pour un enfant de moins de 6 ans, une langue est liée à une personne. Tous les enfants « naturellement » bilingues le prouvent. À telle personne de son entourage familial, l'enfant parle de telle manière, spontanément et sans savoir que cette « façon de parler » est une langue, qu'il est bilingue. L'enfant de cet âge ne connaît pas ce que les adultes appellent « la barrière linguistique ». [...]

À l'école maternelle, la méthode directe est donc pleinement justifiée, à condition que la langue soit liée à une personne précise. L'enfant entend parler, appréhende le sens, répète. Il accompagne ce qu'il dit de gestes, et son corps - autant que son - oreille l'aidera peu à peu mémoriser. Et même s'il oublie les mots, il aura sauvé au moins une partie de ce don qu'a tout enfant qui naît : le don de percevoir et de prononcer tous les sons de toutes les langues du monde. Le don des langues, tout le monde l'a. Ce n'est que lorsqu'il n'est pas utilisé que peu à peu il s'atrophie. [...]

À l'école élémentaire, où l'enseignement de la langue étrangère reste encore audio-oral, l'enfant est capable de « faire comme si », d'imaginer un autre lieu, d'« être » le facteur, la princesse, le petit Anglais. Mais si l'on veut qu'il se prenne réellement au jeu, il faut, pour commencer, que les mots et les expressions de l'autre langue prennent appui sur son propre vécu. Cela diminue pour lui la dimension de l'inconnu, et le met en confiance. Il est à un âge où il a déjà parfaitement compris qu'on ne dit pas *nez* et *pif*, *souliers* et *pompes*, *sale* et *déqueulasse* aux mêmes endroits, et que les mots, c'est une question de contexte.

L'enfant sera fier de ce qu'il aura appris, et si ses parents accueillent ce savoir avec un réel intérêt, lui font le cadeau d'apprendre quelque chose de lui, il sentira peu à peu que son savoir est une valeur et une richesse.

Arrivé en 6^e ou 4^e, l'enfant a appris l'essentiel du fonctionnement de sa propre langue. Invité à réfléchir, à analyser, à déduire dans toutes les matières, il a tout à fait raison de ne pas accepter qu'en cours de langue on lui demande de retomber en enfance, de simplement répéter par coeur et de trouver cela drôle. Il est à l'âge où il a envie de savoir comment cela fonctionne. Il aime démonter, jongler avec les éléments, inventer d'autres combinaisons. Lui refuser des explications sous prétexte

de sauver sa spontanéité ou de ne pas vouloir l'effaroucher avec la grammaire, réputée difficile, est ignorer que l'enfant aime justement la difficulté. [...]

Bien sûr, pour vraiment apprendre de manière libre et créative, il doit avoir droit à l'erreur. Il ne s'agit pas de donner libre cours à l'à-peu-près, ni au laxisme. Mais s'il peut arriver à l'élève d'être félicité pour une « excellente erreur ! », il ne se sentira pas réduit à la stratégie du moindre risque, et la note ne sera pas verdict redouté, mais récompense, encouragement, repère.

Mais que dire à un grand élève (à partir de la seconde) qui sait – on le lui a tant répété – qu'il lui manque les connaissances de base, qu'il est trop tard pour tout rattraper ? Lui dire de ne pas baisser les bras ! Car c'est le moment d'appréhender une autre méthode encore, de faire une autre découverte : celle du rapport entre une langue et une culture, celle de ce qu'une langue autre peut m'apprendre sur la mienne propre, et sur moi-même.

1. Pourquoi la circulaire ministérielle a-t-elle causé une panique dans les milieux scolaires ?
2. Quelles sont les démarches que les parents et les établissements scolaires ont prises pour améliorer la situation ? **(2 éléments)**
3. Dans quel contexte l'article parle-t-il de « la barrière linguistique » ?
4. Que pense l'auteur de l'article au sujet du don pour les langues ?
5. Quelles sont les méthodes d'enseignement mentionnées dans le texte pour les élèves de différents âges ?
6. Comment pourra-t-on augmenter la confiance dans l'apprentissage des langues au niveau élémentaire ?
7. Comment les parents pourront-ils encourager l'apprentissage d'une langue étrangère ?
8. À partir de quel âge le sens analytique entre-t-il en jeu ?
9. Comment les erreurs doivent-elles être « pénalisées » ?
10. Pourquoi les élèves de seconde sont-ils beaucoup moins motivés pour les langues ? **(2 éléments)**

7.3 Lisez le texte suivant et répondez en français aux questions. Donnez des réponses courtes et adéquates. Les passages superflus seront sanctionnés.

LE VIRUS DU RHUME A L'ASSAUT DU CANCER

Si la thérapie génique a connu des hauts et des bas depuis les premiers essais en 1990, des signes encourageants surgissent d'un domaine inattendu : une étude clinique montre qu'un virus responsable du rhume ordinaire peut être manipulé pour s'attaquer spécifiquement à des cellules cancéreuses.

Un virus serait-il capable de reconnaître et d'éliminer spécifiquement des cellules cancéreuses ? Régulièrement évoquée dans les laboratoires de recherche, cette idée fait aujourd'hui son chemin à l'hôpital. Une étude récente réalisée par F. Khuri, au M.D. Anderson Cancer Center à l'université du Texas, en collaboration avec des chercheurs anglais, écossais et américains, montre en effet que le virus « tueur de tumeurs » pourrait devenir une réalité clinique.

Selon leurs auteurs, ces travaux relèvent de la thérapie génique. Or, on se souvient que l'histoire toute jeune de cette discipline est née de la possibilité technique de manipuler l'ADN d'une cellule et qu'on envisageait de corriger des maladies héréditaires monogéniques, comme la mucoviscidose. À l'origine, la thérapie génique était donc censée restituer un gène déficient à l'intérieur des cellules des patients. De fait, les premiers essais cliniques ont débuté, il y a déjà six ans, chez des enfants souffrant d'une maladie héréditaire très rare, due à un déficit en adénosine désaminase. Aujourd'hui, le champ d'application de la thérapie génique s'est considérablement élargi : les premiers signes encourageants concernent aussi bien l'hémophilie que les maladies cardio-vasculaires. Mais, surtout, 70 % des essais cliniques en cours ne visent pas du tout des maladies héréditaires monogéniques : ils concernent une pathologie aux origines multiples, le cancer.

Si les applications de la théorie génique ont divergé, les moyens de transférer des gènes thérapeutiques ont également évolué. Dans les premiers essais, il s'agissait d'une thérapie *ex vivo* : les cellules prélevées chez le malade étaient modifiées en introduisant le gène d'intérêt, puis réinjectées au malade. Depuis 1977, la thérapie génique est aussi pratiquée *in vivo* : le gène est injecté directement chez le patient. De plus, aujourd'hui, la majorité des essais fait appel à des vecteurs viraux pour véhiculer le gène d'intérêt à l'intérieur de l'organisme.

Le travail de F. Khuri et de ses collaborateurs s'inscrit dans cette perspective. Initié par une société de biotechnologie, ONYX Pharmaceuticals, il utilise un virus appelé ONYX-015. De la famille des adénovirus, celui-ci a été manipulé pour y introduire des mutations qui l'ont rendu toxique pour les tumeurs. Les patients traités par F. Khuri et ses collègues souffraient d'un cancer de la tête et du cou. Ce cancer, responsable de tumeurs très douloureuses dans la bouche et la gorge, touche environ 500 000 personnes par an dans le monde. L'ablation chirurgicale de la tumeur et la radiothérapie sont les seules interventions thérapeutiques possibles, mais dans la majorité des cas, les tumeurs reviennent et sont mortelles. Un premier essai clinique d'injection d'ONYX-015 avait déçu les médecins en 1996 : même si les tumeurs régresaient, une amélioration de l'état des patients n'était observée que dans 15 % des cas. En revanche, la nouvelle étude montre qu'une injection d'ONYX-

015, accompagnée d'une chimiothérapie classique, aboutit à un recul de plus de 50 % de masse tumorale chez 19 patients sur 30. De plus, chez 8 patients, la régression est totale : des tumeurs de 10 cm de diamètre ont disparu.

Enfin, les effets secondaires, qui ressemblent aux symptômes d'un rhume léger, ont été bien tolérés : aucun malade n'a arrêté le traitement à cause de troubles liés à la thérapie.

Cette étude relève de ce qu'on appelle la phase II des essais cliniques. Lors de la phase I, un nouveau traitement est administré à quelques patients afin de déterminer s'il engendre des effets nocifs. Lors de la phase II, toujours sur un petit groupe, il s'agit de rechercher un effet thérapeutique. Puis, si le produit a franchi cette étape avec succès, il est permis de lancer un essai de phase III, mobilisant un grand nombre de sujets.

1. Quel est l'essentiel de l'étude réalisée à l'Université du Texas ?
2. Qu'est-ce qui a fait naître la thérapie génique ?
3. Qui étaient les premiers sujets de l'expérimentation ?
4. A quelles maladies est-il possible d'appliquer la thérapie génique ?
5. En quoi consistait, au début, la thérapie génique ?
6. Quelles sont les étapes de l'évolution des moyens de transfert des gènes thérapeutiques ? **(3 éléments)**.
7. Par quel moyen le virus ONYX-015 est-il devenu toxique pour les tumeurs ?
8. Pourquoi le premier essai clinique des médecins était-il décevant ?
9. De quels résultats s'agit-il dans la nouvelle étude ?
10. Comment les malades ont-ils réagi aux effets secondaires de l'injection d'ONYX-015 ?

7.4 Lisez le texte suivant et répondez en français aux questions. Donnez des réponses courtes et adéquates. Les passages superflus seront sanctionnés.

CONTESTATIONS AU SUJET DE LA RENATIONALISATION DE LA DECISION SUR LES OGM

Les États se sont entendus sur l'épineux dossier de l'autorisation des OGM. La solution d'une autorisation ou d'une interdiction au niveau national a finalement été retenue. À l'occasion d'un conseil des ministres de l'Environnement à Luxembourg, les 28 ministres ont trouvé un accord politique redonnant aux gouvernements nationaux la possibilité d'interdire ou de restreindre la culture des OGM sur tout, ou une partie de leur territoire. Le compromis adopté par le Conseil prévoit également qu'un rapport concernant le recours à cette directive et l'efficacité de ses dispositions soit présenté par la Commission européenne au bout de quatre ans d'application. Cette décision du Conseil marque une première avancée dans la réforme de la procédure d'autorisation des OGM qui divise les Européens depuis plusieurs années. Jusqu'ici, les autorisations de cultures OGM se retrouvaient de fait dans le giron de la Commission, les États membres ne parvenant pas à réunir une majorité qualifiée pour prendre la décision d'autoriser ou non la culture d'un organisme génétiquement modifié. Les États tels que la France, farouchement opposés à la culture des OGM d'un côté, et les pro-OGM comme l'Espagne ou le Royaume-Uni ne sont jamais parvenus à s'entendre.

Contrainte à la décision, la Commission autorisait préalablement la culture, après avis de l'Autorité européenne de sécurité des aliments (EFSA), pour ne pas se retrouver en porte à faux avec la Cour de justice européenne. Face à ce choix par défaut, les États membres « anti OGM » se voyaient dans l'obligation de prendre des mesures nationales d'interdiction, fragilisés par leur incompatibilité avec les règles européennes. Une fragilité à laquelle la France a déjà fait face. En effet, le Conseil d'État a déjà annulé à deux reprises le moratoire français sur la culture du maïs MON810 du groupe américain Monsanto, seul OGM cultivé à l'heure actuelle en Europe, principalement en Espagne.

L'accord politique est une bonne nouvelle pour le gouvernement français, qui a porté la proposition de réforme auprès de Bruxelles. Le ministre de l'Agriculture avait soumis une proposition à ses partenaires européens visant à renationaliser les procédures d'autorisation de cultures d'OGM. Une offensive lancée quelques jours après un nouvel échec au sein du conseil à Bruxelles pour bloquer l'approbation du maïs transgénique. « Cet accord est le fruit de plusieurs mois de débats au cours desquels la France a œuvré activement pour un plus grand pouvoir donné aux États en matière d'autorisation de mise en culture des OGM tout en améliorant la sécurité juridique des décisions des États lorsqu'ils souhaitent s'opposer à la mise en culture d'un OGM » s'est félicité le gouvernement français dans un communiqué.

« Le gouvernement français, en acceptant cette proposition sur les autorisations de mise en culture d'OGM plutôt qu'en opposant un refus ferme et motivé, facilite l'ouverture des champs européens aux cultures transgéniques » a regretté la délégation française des eurodéputés Verts dans un communiqué. L'accord obtenu affaiblit les normes européennes. « Ce seront désormais les entreprises multinationales des biotechnologies qui discuteront directement avec les États et négocieront des conditions de mise sur le marché » dénonce la délégation. Les organisations de biotech, comme celles d'agriculteurs ont également dénoncé

l'accord. L'agriculture française craint de subir un désavantage compétitif officiel si le texte est adopté.

Les jeux ne sont cependant pas totalement faits. En effet, l'accord politique du Conseil doit encore formellement adopter le texte pour que les négociations puissent commencer avec le nouveau Parlement européen, qui sera appelé à voter la proposition. « Le texte du Conseil ne donne aucune base juridique solide pour réellement interdire la culture d'OGM et confère un poids exorbitant aux compagnies de biotechnologie dans le processus de décision », dénonce Corinne Lepage, eurodéputé sortante. Selon elle « Il porte clairement la marque du gouvernement britannique, qui s'est comporté en lobbyiste de l'industrie sur ce dossier, comme l'ont prouvé les médias anglais. Accepter la possibilité d'interdire des OGM sur des bases aussi fragiles serait un véritable marché de dupe et la porte ouverte à la contamination de l'agriculture européenne. Les États membres devraient pouvoir interdire des OGM pour des raisons environnementales ou lorsque les données fournies par les compagnies sont insuffisantes. Surtout les États membres ne sauraient faire l'impasse sur les lacunes de l'évaluation des risques et les conflits d'intérêts au sein de l'EFSA ».

1. Quel droit a-t-il été redonné aux États membres durant le conseil des ministres de l'Environnement?
2. Quelle condition a-t-elle été proposée comme poursuite à cette décision?
3. Pourquoi les décisions vis-à-vis de ces questions ont-elles été longuement bloquées?
4. Quel était le rôle de la Commission et de l'EFSA concernant cette décision récente?
5. Pourquoi le ministre de l'Agriculture français sentait-il le besoin de «faire cette offensive»?
6. En quoi l'opinion du gouvernement et celle des eurodéputés français diffèrent?
7. Qui sont encore dans le groupe de ceux qui s'opposent à la renationalisation?
8. Comment la procédure officielle d'adoption se poursuivra?
9. Sur quelle base Corinne Lepage, eurodéputé sortante, critique-t-elle la décision? (**2 éléments**)
10. Comment l'eurodéputée sortante dépeint les futures conséquences?

7.5 Lisez le texte suivant et répondez en français aux questions. Donnez des réponses courtes et adéquates. Les passages superflus seront sanctionnés.

LES COMPAGNIES AERIENNES A BAS PRIX DEFERLENT SUR L'EUROPE

Le succès des compagnies aériennes à bas coûts en Europe ne se dément pas : il ne se passe désormais plus une semaine sans que l'une d'elles annonce une ou plusieurs ouvertures de routes sur ce marché apparemment lucratif. Avant l'été, ces compagnies étaient une demi-douzaine à se partager le marché, elles devraient être environ une quinzaine à la fin de l'année, essentiellement en raison du dynamisme du marché allemand. Les investisseurs ont-ils découvert une nouvelle poule aux œufs d'or au milieu de cette période d'incertitude boursière ? Quoi qu'il en soit, les perspectives de croissance et les potentialités offertes font aujourd'hui de ce secteur un objet de convoitise.

Une étude émanant du Boston Consulting Group (BCG), cabinet de conseil en stratégie, a de quoi, sinon inquiéter les compagnies aériennes classiques, du moins les faire réfléchir. Selon elle, les compagnies à bas coûts transporteront en 2010 près de 30 % des passagers européens, soit 140 millions de personnes, contre environ 11 % actuellement. Elles devraient, d'après ces mêmes prévisions, afficher une hausse de leur trafic de l'ordre de 18 % par an, contre 2 % pour les compagnies traditionnelles. La réussite de ces transporteurs tient d'abord à leurs coûts, nettement inférieurs, de 40 % à 60 %, à ceux des compagnies traditionnelles ; ensuite, bien sûr, aux prix pratiqués. Pour Stefan Brand, du BCG, « *l'apparition des compagnies à bas coûts a révélé de nouveaux comportements de consommateurs : on s'est aperçu qu'un prix de l'ordre de 60 euros stimulait la demande et qu'en outre un prix avoisinant la centaine d'euros était le seuil de fidélité aux compagnies traditionnelles* ».

Mais la grande victoire de ces transporteurs est d'avoir réussi à faire prendre l'avion à des personnes qui ne l'auraient jamais pris sinon. Une grande majorité des passagers provient en effet de la création d'une demande sur de nouvelles destinations.

Pour toutes ces raisons, les compagnies traditionnelles ont été contraintes de réagir. Les plus hardies ont créé des filiales à bas tarifs, les autres ont dû se lancer dans une politique commerciale ambitieuse. Mais créer une compagnie bon marché quand on est un transporteur traditionnel n'est pas chose facile. Les experts du transport aérien précisent qu'on naît compagnie à bas coût, mais qu'on ne le devient pas ; au mieux, une compagnie peut devenir *low fare* (bas prix), mais surtout pas *low cost* (bas coûts). Cette idée est partagée par des transporteurs traditionnels comme Léo Mullin, le patron de la troisième américaine, Delta Airlines, qui estime que « *le bébé d'un dinosaure sera toujours un dinosaure* ».

Lufthansa est pourtant en train de créer sa propre compagnie à bas coûts. Grâce à sa filiale Eurowings, dont elle possède 25 % – participation appelée à devenir majoritaire dans les mois qui viennent –, le transporteur allemand joue sa carte sur le secteur du bas coûts et a déjà ouvert une dizaine de liaisons au départ de Cologne. Air France a riposté en adaptant son offre et en optimisant les possibilités offertes par le *yield management* (gestion du prix de vente de chaque siège).

Cette réponse de la compagnie française, lancée dès novembre, joue sur une politique marketing agressive : d'une part, elle offre des prix d'appels très attractifs, entre 30 et 50 euros l'aller sur des villes comme Mulhouse, Bordeaux, Nice ou Marseille ; d'autre part, elle a lancé une campagne publicitaire qui brocardait le confort des compagnies à bas coûts. Une riposte d'autant plus nécessaire que la compagnie nationale se frotte, en France, non seulement à easyJet, Ryanair ou AirLib, mais surtout au TGV sur les grandes liaisons domestiques, avec des différences de tarifs, ramenées à l'aller simple, de l'ordre de 5 à 10 euros (à l'exception de Biarritz).

Sur le papier, l'essor des compagnies à bas coûts n'a d'égal que les potentialités de croissance de leur marché. Le nombre de nouvelles destinations possibles est encore très important, même au départ de plates-formes aéroportuaires comme Londres (où 58 destinations ne sont pas desservies par des compagnies bon marché), Paris (plus d'une centaine de destinations non couvertes) ou Francfort (120 destinations).

1. Pourquoi l'article qualifie-t-il ces compagnies aériennes d'une poule aux œufs d'or?
2. Quelle est la conséquence de l'étude du BCG pour les compagnies traditionnelles ?
3. Par quels facteurs s'explique la réussite des compagnies à bas coûts ?
(2 éléments)
4. En quoi l'attitude des consommateurs a-t-elle changé sous leur influence?
5. Quelles solutions ont trouvé les compagnies traditionnelles pour améliorer leur situation ?
6. Quelles distinctions les experts font entre « low fair » et « low cost » ?
7. Qu'est-ce qui caractérise l'opération Lufthansa ?
8. Quelles sont les caractéristiques de la politique marketing française ?
(2 éléments)
9. En quoi consiste la véritable réussite des nouvelles compagnies ?
10. Par quels moyens les compagnies à bas coûts connaîtront-elles un nouvel essor ?

COMPRÉHENSION ÉCRITE- 3

8.1

Différents mots ont été enlevés du texte. Trouvez l'expression qui manque et écrivez-la dans les cases correspondantes. Il y a un exemple (0). Écrivez vos réponses sur la feuille du candidat. L'usage du dictionnaire est autorisé.

AIR FRANCE : IMPACT DE LA GRÈVE

Le groupe Air France-KLM a 0 (ANNONCÉ) que les deux semaines de grève des pilotes de la compagnie pourraient se traduire par une ardoise de 500 millions d'euros sur 2014. La 1 _____ du trafic passager est considérable.

La direction a présenté sa première comptabilité après les deux semaines de grève des pilotes. Le trafic passager a chuté de 15,9%. La compagnie relève une baisse encore plus importante pour le trafic cargo, elle est 2 _____ à 17,7%. La grève des pilotes la plus longue de l'histoire de la compagnie devrait 3 _____ entre 320 et 350 millions.

Les quelques économies inhérentes au mouvement social ont été prises en compte, comme les factures de carburant allégées par des avions 4 _____ au sol. Mais elles sont atténuées par des surcoûts, liés aux passagers qu'il a fallu recaser chez les concurrents qui n'ont fait ni cadeaux, ni remises. Au total, les pertes du groupe pourraient 5 _____ les 500 millions d'euros sur 2014. Un chiffre qui 6 _____ aussi la baisse des réservations pour les prochaines semaines.

Cette estimation est plus 7 _____ que les précédentes. Dans un premier temps la compagnie avait parlé d'un peu moins de 300 millions.

En 2013, le groupe avait enregistré un bénéfice d'exploitation de 130 millions d'euros, grâce aux 8 _____ de KLM. La partie Air France avait elle, accusé une perte d'exploitation de 174 millions. Pour redresser la barre, l'objectif 9 _____ de la direction est donc à présent de ramener les 10 _____ dans les avions.

0	ANNONCÉ
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

8.2

Différents mots ont été enlevés du texte. Trouvez l'expression qui manque et écrivez-la dans les cases correspondantes. Il y a un exemple (0). Écrivez vos réponses sur la feuille du candidat. L'usage du dictionnaire est autorisé.

LES AVOCATS AUTORISÉS A FAIRE DE LA PUBLICITE

Les avocats sont désormais autorisés à 0 (FAIRE) une publicité, qui reste encadrée, selon le décret d'application de la loi sur la consommation.

« Ce n'est pas une révolution, la France ne fait que s'inscrire dans le 1 _____ de la jurisprudence européenne » - explique le bâtonnier de Paris.

« La limite au marketing sauvage, ce sera la déontologie de notre profession qui requiert du tact, de la mesure et de l'élégance. Il s'agira de 2 _____ une offre de droit, mais pas d'offres agressives » - a-t-il ajouté.

La loi sur la consommation 3 _____ que l'avocat peut recourir à la publicité ainsi qu'à la sollicitation personnalisée dans des conditions fixées. Ce décret 4 _____ au Journal officiel précise que ces publicités et sollicitations personnalisées seront « permises à l'avocat si elles procurent une information sincère sur la nature des prestations de services proposées et si leur mise en oeuvre 5 _____ les principes essentiels de la profession. Elles 6 _____ tout élément comparatif ou dénigrant ». « La publicité s'opèrera dans les conditions 7 _____ par un décret de 1972 » qui prohibait « les tracts, affiches, films cinématographiques ou de/d' 8 _____ radiophoniques ou télévisées ». Quant à la sollicitation personnalisée, le nouveau décret dit qu'il pourra prendre « la forme d'un envoi postal ou d'un 9 _____ électronique à l'exclusion de tout message envoyé par un terminal téléphonique mobile ».

Jusqu'alors, les actes de démarchage en vue de donner des consultations ou de rédiger des actes en matière juridique étaient 10 _____ par la loi d'une amende de 90 à 150 euros et d'un emprisonnement allant de dix jours.

0	FAIRE
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

8.3

Différents mots ont été enlevés du texte. Trouvez l'expression qui manque et écrivez-la dans les cases correspondantes. Il y a un exemple (0). Écrivez vos réponses sur la feuille du candidat. L'usage du dictionnaire est autorisé.

IMMOBILIER: L'EMPRUNTEUR-TYPE A 37 ANS

Selon une étude du site meilleurtaux.com, le portrait-robot de l'emprunteur a évolué : les Français achètent plus tard, plus cher surtout lorsque le salaire de l'emprunteur est 0 (ÉLEVÉ). «L'acquéreur type a 37,4 ans, il est relativement aisé, achète pour la première fois et, surtout, 1_____ un gros apport personnel» résume au *Parisien* meilleurtaux.com.

Avec 1.000 euros de plus qu'il y a 10 ans, les acheteurs d'un 2_____ immobilier gagnent 5.273 euros mensuels par foyer. Cette 3_____ est dûe à un marché immobilier où les prix sont en constante augmentation.

La conséquence de cette 4_____ des prix : l'emprunteur-type se lance plus tard dans son premier achat, à 37 ans en moyenne, contre 32 ans il y a 10 ans.

La donnée varie selon les régions. Ainsi, ceux qui achètent à Paris 5_____ plutôt autour de 8.000 euros par mois, contre 4.300 euros dans l'est.

Côté âge, la variation est aussi 6_____. Paris se place dans la moyenne des âges. Du côté de Lille, le 7_____ achat s'effectue plus tôt. En revanche, Marseille ou Nice, se placent au-dessus de la moyenne, premier achat immobilier 8_____ à 38 ans.

Selon meilleurtaux.com, le premier achat se fait 9_____ aujourd'hui grâce à l'aide de la famille.

L'apport nécessaire pour pouvoir 10_____ un prêt bancaire «s'élève à 68.800 euros en moyenne, contre 35.000 euros 10 ans plus tôt.» Et «à 37 ans, des acquéreurs qui ont déjà mis de côté 68.800 euros, je n'en connais pas», explique au *Parisien* le porte-parole en ajoutant «l'achat immobilier est donc basé sur une solidarité familiale».

0	ÉLEVÉ
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

8.4

Différents mots ont été enlevés du texte. Trouvez l'expression qui manque et écrivez-la dans les cases correspondantes. Il y a un exemple (0). Écrivez vos réponses sur la feuille du candidat. L'usage du dictionnaire est autorisé.

FRANCE «FESSEE» PAR LE CONSEIL DE L'EUROPE

Condamnée pour ne pas avoir interdit les gifles et les fessées, la France a été rappelée à l'ordre par le Conseil de l'Europe pour 0 (INFRACTION) à la Charte européenne des droits sociaux. La raison: le droit français «*ne prévoit pas d'interdiction suffisamment claire des 1_____ corporels*». L'organisme européen estime que la France viole l'article 17 de la Charte européenne, qui 2_____ que les Etats doivent «*protéger les enfants et les adolescents contre la violence*».

Le Conseil de l'Europe incite depuis plusieurs années ses Etats membres à 3_____ les châtimets corporels. La justice française punit les violences éducatives, mais 4_____ un «*droit de correction*», à condition que cela soit légère et qu'elle ait un but éducatif.

Aucune amende n'est prévue, mais le symbole est important. Le Conseil de l'Europe attend que les Etats condamnés mettent leur législation en conformité. Cette décision ouvrirait par ailleurs la voie à une condamnation par la Cour européenne des droits de l'homme (CEDH), selon les associations militant pour le/la/l'5_____ de la fessée.

Des études ont mis en évidence un 6_____ entre les coups reçus dans l'enfance et l'agressivité à l'âge adulte. Ces châtimets ne sont pas non plus éthiquement 7_____. «*En France, on n'a pas le 8_____ de frapper des animaux, mais on peut frapper des enfants !*»

Pour ses partisans, une interdiction serait donc avant tout un moyen de faire de la pédagogie auprès des parents. La plupart des Français ont reçu des corrections de leurs parents, en ont 9_____, et la très grande majorité sont hostiles à une interdiction. Certains observateurs craignent qu'une loi bannissant les châtimets corporels ne 10_____ l'autorité des parents.

0	INFRACTION
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

8.5

Différents mots ont été enlevés du texte. Trouvez l'expression qui manque et écrivez-la dans les cases correspondantes. Il y a un exemple (0). Écrivez vos réponses sur la feuille du candidat. L'usage du dictionnaire est autorisé.

«FOOD TAX»

Les taxes sur les aliments mauvais pour la santé 0 (CONSTITUENT) l'une des mesures politiques les plus efficaces pour améliorer l'alimentation, estime l'Organisation mondiale de la santé (OMS). Peu 1 _____ des industriels, et de manière assez variable par le public, les taxes sur les aliments sont considérées par de nombreux experts comme l'un des moyens les plus 2 _____ pour infléchir la consommation des produits gras, sucrés ou salés.

Dans son rapport, l'OMS évoque plusieurs 3 _____ menées dans l'Union européenne, avec des résultats plutôt encourageants.

Parmi elles, la taxe française sur les boissons sucrées et édulcorées, elle se/s' 4 _____ à 7,16 euros par hectolitre. L'industrie s'est empressée de faire porter le surcoût par le client, avec une 5 _____ en baisse de 3,3%.

Contre-exemple absolu, la taxe danoise sur les acides gras saturés, s'est fait connaître comme la première *fat tax* au monde. Si elle a tout juste atteint ses objectifs en matière de revenu, elle a été un véritable fiasco pour le gouvernement, qui a dû la/l' 6 _____ en urgence. Sans effet sur la consommation, elle a été pilonnée par l'industrie, qui l'accusait de 7 _____ l'emploi et de favoriser les achats transfrontaliers.

Exemple probablement le plus réussi, la taxe hongroise, qui touche aussi bien les boissons sucrées, les glaces, les snacks salés que les boissons énergisantes, est la seule dont le produit est assigné au système de santé. Ce qui ne l'empêche pas d'être mal 8 _____ par la population.

Celle-ci en tire tout de même des 9 _____ nutritionnels. Depuis le/la/l'10 _____ de la taxe, la consommation des produits ciblés a chuté, ainsi que plusieurs industriels ont reformulé leurs produits, mais pas toujours avec des éléments plus sains, craint l'organisme onusien.

0	CONSTITUENT
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

SOLUTIONS

Épreuve n° 1 :

1.1

	A	B	C
1			X
2			X
3	X		
4			X
5			X
6	X		
7		X	
8			X
9		X	
10			X

1.2

	A	B	C
1	X		
2		X	
3	X		
4		X	
5			X
6			X
7		X	
8		X	
9			X
10			X

1.3

	A	B	C
1		X	
2		X	
3	X		
4			X
5			X
6		X	
7	X		
8	X		
9		X	
10			X

1.4

	A	B	C
1		X	
2	X		
3			X
4	X		
5		X	
6			X
7	X		
8	X		
9		X	
10			X

1.5

	A	B	C
1.		X	
2.			X
3.			X
4.		X	
5.	X		
6.		X	
7.		X	
8.		X	
9.			X
10.			X

Épreuve n° 2 :

2.1

1	d'un
2	dont
3	malgré
4	au
5	à
6	à la
7	se
8	de
9	avec
10	être

2.2

1	sans
2	parce que
3	chez, pour
4	d'
5	par, à travers
6	à
7	pour
8	mais aussi
9	dont
10	fait

2.3

1	au
2	sans
3	par
4	d'
5	qui
6	que
7	les
8	des
9	à
10	sur

2.4

1	celle
2	pour
3	au
4	de la
5	ces
6	à
7	concernant
8	été
9	qui
10	par

2.5

1	sur
2	en
3	il y a
4	pour, en ce qui concerne, concernant
5	ont
6	cependant, pourtant, néanmoins
7	à
8	dès, dans, depuis
9	actuellement, maintenant, de nos jours
10	ainsi, alors, c'est pourquoi

3.1

1	C
2	F
3	I
4	A
5	D

3.2

1	C
2	G
3	E
4	J
5	D

3.3

1	D
2	A
3	K
4	I
5	F

3.4

1	E
2	G
3	J
4	H
5	B

3.5

1	C
2	H
3	D
4	K
5	J

Épreuve n° 6 :

6.1

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
5.	6.	2.	1.	9.	7.	3.	10.	-	4.	8

6.2

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
2.	5.	8.	4.	1.	3.	10.	7.	9.	6.	-

6.3

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
10.	7.	-	3.	9.	2.	8.	1.	4.	6.	5.

6.4

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
4.	7.	2.	3.	5.	1.	8.	-	10.	6.	9.

6.5

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
2.	9.	8.	1.	-	3.	10.	7.	4.	5.	6.

Épreuve n° 7 :

7.1

1. **D'une manière générale, quelle a été l'influence de ces attentats terroristes ?** *Depuis les attentats, le monde apparaît plus instable, plus violent et plus dangereux.*
2. **En quoi la promesse de George W. Bush a-t-elle échoué ?**
L'intensité du terrorisme n'a pas été réduite.
3. **Qui sont les victimes des attentats de Madrid ?**
Les victimes sont des étudiants et des travailleurs (dont de nombreux immigrés)?
4. **Pourquoi les attentats sont-ils survenus à un moment particulier ?**
Les attentats sont survenus juste avant un rendez-vous électoral majeur (des élections).
5. **Quelles sont les conséquences de la tragédie au niveau politique ?** *Les attentats ont pesé lourd sur la décision des électeurs.*
6. **Par quels moyens M. José Aznar a-t-il essayé de profiter des événements ?** *M. Aznar a tenté de manipuler l'information, d'occulter les indices conduisant à la piste islamiste et d'accuser l'ETA.*
7. **Quelle démarche le Parti Populaire a-t-il choisie dans sa « guerre de l'information » ?** *Le Parti Populaire a eu recours aux moyens gouvernementaux et au réseau des médias complices.*
8. **Par quels moyens le scepticisme a-t-il été exprimé par les citoyens ?** *Ils ont transmis leurs doutes via le courrier électronique, dans les « chats » sur Internet et par le biais de téléphones portables (SMS).*
9. **Quel impact concret a eu le fait que les informations avaient été répandues à une vitesse éclair ?** *Des centaines de milliers d'électeurs se sont mobilisés et ont assuré la victoire du PSOE.*
10. **Quelle pourrait être la conclusion des événements ?** *Les gens ne supportent plus d'être trompés et dénoncent les mensonges des médias*

7.2

1. **Pourquoi la circulaire ministérielle a-t-elle causé une panique dans les milieux scolaires ?** *Une panique s'est éclatée à l'idée que les langues vont devenir un élément décisif de la réussite scolaire.*
2. **Quelles sont les démarches que les parents et les établissements scolaires ont prises pour améliorer la situation ? (2 éléments)** *travail en groupe/ augmentation des horaires/, séjours linguistiques/ jeunes filles au pair.*
3. **Dans quel contexte l'article parle-t-il de « la barrière linguistique » ?**
En parlant de l'apprentissage des enfants de moins de 6 ans qui répètent facilement tout, ils n'ont donc pas encore cette barrière.
4. **Que pense l'auteur de l'article au sujet du don pour les langues ?** *Le don des langues, tout le monde l'a, le don de percevoir et de prononcer tous les sons de toutes les langues du monde.*
5. **Quelles sont les méthodes d'enseignement mentionnées dans le texte pour les élèves de différents âges ?** *L'école maternelle : la méthode directe + l'école élémentaire : enseignement audio-oral.*
6. **Comment pourra-t-on augmenter la confiance dans l'apprentissage des langues au niveau élémentaire ?** *Il faut que les expressions de l'autre langue prennent appui sur son propre vécu. Cela diminue pour lui la dimension de l'inconnu, et le met en confiance.*
7. **Comment les parents pourront-ils encourager l'apprentissage d'une langue étrangère ?** *Si ses parents accueillent ce savoir avec un réel intérêt/ lui font le cadeau d'apprendre quelque chose de lui.*
8. **À partir de quel âge le sens analytique entre-t-il en jeu ?** *Arrivé en 6^e ou 4^e, l'enfant a appris à analyser / simplement répéter du par coeur et de trouver cela drôle/ il a envie de savoir comment cela fonctionne*
9. **Comment les erreurs doivent-elles être « pénalisées » ?** *On doit avoir droit à l'erreur/ la note ne sera pas verdict redouté, mais récompense encouragement, repère.*
10. **Pourquoi les élèves de seconde sont-ils beaucoup moins motivés pour les langues ?**
(2 éléments) *On leur a tant répété : qu'ils leur manque les connaissances de base/ qu'ils est trop tard pour tout rattraper.*

7.3

1. Quel est l'essentiel de l'étude réalisée à l'Université du Texas ?

Un virus responsable du rhume ordinaire peut être manipulé pour s'attaquer spécifiquement à des cellules cancéreuses.

2. Qu'est-ce qui a fait naître la thérapie génique ?

Elle est née de la possibilité technique de manipuler l'ADN d'une cellule et du fait qu'on envisageait de corriger des maladies héréditaires.

3. Qui étaient les premiers sujets de l'expérimentation ?

Des enfants souffrant d'une maladie héréditaire très rare, due à un déficit en adénosine désaminase.

4. A quelles maladies est-il possible d'appliquer la thérapie génique ?

L'hémophilie, les maladies cardio-vasculaires, mais surtout des maladies héréditaires monogéniques, p.ex. le cancer.

5. En quoi consistait, au début, la thérapie génique ?

Les cellules prélevées chez le malade étaient modifiées en introduisant le gène d'intérêt, puis réinjectées au malade.

6. Quelles sont les étapes de l'évolution des moyens de transfert des gènes thérapeutiques ? (3 éléments) Ex vivo : les cellules prélevées étaient modifiées en introduisant le gène d'intérêt, puis réinjectées au malade. Depuis 1977 in vivo : le gène est injecté directement chez le patient. Aujourd'hui, on fait appel à des vecteurs viraux pour véhiculer le gène d'intérêt à l'intérieur de l'organisme.

7. Par quel moyen le virus ONYX-015 est-il devenu toxique pour les tumeurs ?

Il a été manipulé pour y introduire des mutations qui l'ont rendu toxique pour les tumeurs.

8. Pourquoi le premier essai clinique des médecins était-il décevant ?

Même si les tumeurs régressaient, une amélioration de l'état des patients n'était observée que dans 15 % des cas.

9. De quels résultats s'agit-il dans la nouvelle étude ?

Une injection d'ONYX-015, accompagnée d'une chimiothérapie classique, aboutit à un recul de plus de 50 % de masse tumorale chez 19 patients sur 30.

10. Comment les malades ont-ils réagi aux effets secondaires de l'injection d'ONYX-015 ?

Les effets secondaires, qui ressemblent aux symptômes d'un rhume léger, ont été bien tolérés.

7.4

1. **Quel droit a-t-il été redonné aux États membres durant le conseil des ministres de l'Environnement?** *Il redonne aux États la possibilité d'interdire la culture des OGM sur leur territoire.*
2. **Quelle condition a-t-elle été proposée comme poursuite à cette décision?** *Un rapport par la Commission sur l'efficacité de ses dispositions au bout de quatre ans.*
3. **Pourquoi les décisions vis-à-vis de ces questions ont-elles été longuement bloquées?** *Les États ne parvenaient pas à réunir une majorité qualifiée pour prendre une décision sur la culture d'OGM.*
4. **Quel était le rôle de la Commission et de l'EFSA concernant cette décision récente?** *La Commission autorisait préalablement la culture, après avis de l'Autorité européenne de sécurité des aliments (EFSA).*
5. **Pourquoi le ministre de l'Agriculture français sentait-il le besoin de «faire cette offensive»?** *Ayant eu un nouvel échec au sein du conseil pour bloquer l'approbation du maïs transgénique de Monsanto.*
6. **En quoi l'opinion du gouvernement et celle des eurodéputés français diffèrent?** *Le gouvernement se félicite, mais selon les eurodéputés la renationalisation facilite l'ouverture des champs européens aux cultures transgéniques.*
7. **Qui sont encore dans le groupe de ceux qui s'opposent à la renationalisation?** *Les écologistes, les organisations de biotech, comme celles d'agriculteurs sont contre.*
8. **Comment la procédure officielle d'adoption se poursuivra?** *La proposition doit être adoptée pour que les négociations puissent commencer avec le Parlement européen qui sera appelé à la voter.*
9. **Sur quelle base Corinne Lepage, eurodéputé sortante, critique-t-elle la décision? (2 éléments)**
Ne donne aucune base juridique solide pour interdire la culture d'OGM/ confère un poids exorbitant aux compagnies de biotechnologie dans le processus de décision.
10. **Comment l'eurodéputée sortante dépeint les futures conséquences?** *Les États pourront les interdire pour des raisons environnementales, mais comment les États vont voir clair quant aux lacunes de l'évaluation des risques et les conflits d'intérêts.*

7.5

1. **Pourquoi l'article qualifie-t-il ces compagnies aériennes d'une poule aux œufs d'or?** *Au milieu de cette période d'incertitude boursière, ces compagnies offrent des perspectives de croissance.*
2. **Quelle est la conséquence de l'étude du BCG pour les compagnies traditionnelles ?** *Une hausse du trafic de l'ordre de 18 % par an pour les bas coûts, contre 2 % pour les compagnies traditionnelles.*
3. **Par quels facteurs s'explique la réussite des compagnies à bas coûts ? (2 éléments)**
Leurs coûts inférieurs de 40 % à 60 %, à ceux des compagnies traditionnelles ; Les prix pratiqués : un prix de l'ordre de 60 euros stimulait la demande.
4. **En quoi l'attitude des consommateurs a-t-elle changé sous leur influence?** *Ces transporteurs ont réussi à faire prendre l'avion à des personnes qui ne l'auraient jamais pris.*
5. **Quelles solutions ont trouvé les compagnies traditionnelles pour améliorer leur situation ?** *Les compagnies traditionnelles ont été contraintes de réagir, de créer des filiales à bas tarifs.*
6. **Quelles distinctions les experts font entre « low fair » et « low cost » ?** *On naît compagnie à bas coût, mais qu'on ne le devient pas ; une compagnie peut devenir low fare (bas prix), mais surtout pas low cost (bas coûts).*
7. **Qu'est-ce qui caractérise l'opération Lufthansa ?** *Elle crée sa propre compagnie à bas coût, sa filiale Eurowings, dont elle possède 25%.*
8. **Quelles sont les caractéristiques de la politique marketing française ? (2 éléments)** *Une politique marketing agressive : des prix très attractifs sur des villes comme Mulhouse, Bordeaux, Nice ou Marseille / elle a lancé une campagne publicitaire qui brocardait le confort des compagnies à bas coûts.*
9. **En quoi consiste la véritable réussite des nouvelles compagnies ?** *Les potentialités de croissance de leur marché.*
10. **Par quels moyens les compagnies à bas coûts connaîtront-elles un nouvel essor ?** *Par l'ouverture de nouvelles destinations possibles.*

8.1 AIR FRANCE : IMPACT DE LA GRÈVE

1	CHUTE
2	ESTIMÉE/ ÉVALUÉE
3	COUTER
4	CLOUÉS/ RESTÉS/RETENUS
5	APPROCHER
6	ENGLOBE, INCLUT/COMPREND
7	ÉLEVÉE/IMPORTANTE
8	RÉSULTATS
9	PREMIER/PRINCIPAL
10	CLIENTS, PASSAGERS

8.2 LES AVOCATS AUTORISÉS A FAIRE DE LA PUBLICITE

1	SENS
2	PROPOSER/FAIRE/EMETTRE
3	AUTORISE/DIT/STIPULE/SPÉCIFIE
4	PARU
5	RESPECTE
6	EXCLUENT/CONDAMNENT/REFUSENT
7	PREVUES/PRESCRITES/DÉFINIES
8	ÉMISSIONS
9	COURRIER
10	PUNIS/SANCTIONNÉS/RÉPRIMÉS

8.3 IMMOBILIER: L'EMPRUNTEUR-TYPE A 37 ANS

1	POSSÈDE/ A/DÉTIENT
2	BIEN
3	ÉVOLUTION/AUGMENTATION//CROISSANCE
4	HAUSSE /AUGMENTATION
5	GAGNENT/ONT
6	VISIBLE/CONSIDÉRABLE/LARGE/IMPORTANTE
7	PREMIER
8	EFFECTUÉ/RÉALISE
9	MAJORITAIREMENT/ESSENCIELLEMENT
10	SOUSCRIRE/OBTENIR/CONTRACTER/AVOIR

8.4 LA FRANCE FESSEE PAR LE CONSEIL DE L'EUROPE

1	CHATIMENTS
2	PRÉCISE/STIPULE/PRESCRIT/ESTIME/DIT
3	BANNIR/INTERDIRE/SANCTIONNER/ PROHIBER
4	TOLÈRE/AUTORISE/PRÉVOIT/PRÉCONISE
5	INTERDICTION/ABOLITION/PROHIBITION
6	LIEN/RAPPORT
7	DÉFENDABLES/ACCEPTABLE
8	DROIT
9	DONNÉ
10	SAPE/DIMINUE

8.5 «FOOD TAX»

1	APPRÉCIÉES/APPROUVÉES
2	EFFICACES/SÛR
3	EXPÉRIENCES/ENQUETES
4	ÉLÈVE
5	CONSOMMATION
6	RETIRER/RÉVOQUER/ABOLIR/ABROGER/ANNULER
7	FRAGILISERAFFECTER
8	ACCEPTÉE/REÇUE
9	BÉNÉFICES
10	INSTAURATION/INTRODUCTION

Épreuve

N° 4.1. 1.

<i>Tout en étant étudiante en droit, j'ai déjà beaucoup entendu parler de la relation existant</i>
<i>entre l'agressivité des jeunes et la violence vue dans des films. Parmi les criminologues, il y</i>
<i>a deux groupes majeurs. Selon certains experts, il y a une relation forte entre l'agressivité</i>
<i>des jeunes et les programmes vus à la télévision. Selon d'autres il n'existe aucun rapport</i>
<i>entre ces deux choses.</i>
<i>À mon avis, il y a certainement une relation plus au moins forte. J'ai peur que</i>
<i>les enfants ne puissent pas encore séparer la réalité de l'imaginaire. Et malheureusement,</i>
<i>si un enfant croit voir la réalité à la télévision, il essayera de l'imiter.</i>
<i>C'est la responsabilité des parents de ne pas autoriser à leurs enfants de regarder des</i>
<i>films de ce genre, ou s'ils leur autorisent, il faudrait au moins qu'ils regardent et</i>
<i>discutent ces films violents ensemble avec leurs enfants. Si les parents s'occupaient plus de</i>
<i>leurs enfants, le nombre des délits et des crimes commis par des jeunes serait en baisse.</i>
<i>Mais comme on dit « avec des si, on mettrait Paris en bouteille ». Heureusement,</i>
<i>il existe déjà des centres pour les jeunes qui sont abandonnés à la maison toute la journée et</i>
<i>surtout pendant les vacances. Grâce à des volontaires, ces adolescents ne regardent plus la</i>
<i>télé, mais ils font par exemple du sport. En même temps, les films d'action, d'horreur</i>
<i>et les thrillers resteront toujours populaires parmi les jeunes. Ces films sont très</i>
<i>spectaculaires à cause des effets spéciaux, et évidemment ils rapportent pas mal</i>
<i>d'argent pour leurs créateurs.</i>
<i>La catégorisation des films est une bonne solution à ce problème, si les parents</i>
<i>ne l'ignorent pas. Malheureusement, il y a toujours des parents qui savent que tel ou tel film est</i>
<i>strictement déconseillé aux enfants, mais ils le leur laissent regarder quand-même. C'est un</i>
<i>comportement vraiment irresponsable.</i>

Épreuve

N° 5.1. :

<i>Les mères espagnoles à distance</i>
<i>De nos jours, en Espagne, on offre un nouveau service pour les jeunes indépendants : « maman à distance ». Pour ceux qui en ont assez des menus des fast-foods, la solution est de commander une ou deux fois par semaine un repas constitué de plusieurs plats, « comme à la maison ».</i>
<i>Cette initiative est née grâce à l'idée d'une mère veuve. Son fils avait déménagé et il se plaignait toujours de ne pas pouvoir assez bien manger. Ses collègues avaient le même problème. Alors la mère a décidé de leur faire la cuisine pour une somme fixe. Elle préparait plusieurs menus et elle les leur expédiait avec les consignes de consommation en taxi.</i>
<i>L'agence de publicité, où son fils travaillait, a ouvert un site Internet pour assurer la communication « des mères et des enfants à distance ». Cette initiative est déjà un mouvement : plusieurs centaines de mères espagnoles à distance mettent leur annonce sur Internet.</i>
<i>Elles aiment tout simplement faire la cuisine et grâce à ce service, elles gagnent aussi de l'argent : 132 euros pour 2 repas par semaine et pour un service « pension complète », 600 euros par mois par exemple.</i>

Minta megoldólapok KÉTNYELVŰ vizsgafeladatokhoz



Date: _____

Nr.

--	--	--	--	--	--

Épreuve n° 1 :

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

solutions correctes:

× 1 =

Épreuve n° 2 :

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

solutions correctes:

× 1,5 = ,

Épreuve n° 3 :

1	
2	
3	
4	
5	

solutions correctes: × 1 =

--	--	--	--	--

Examineur 1

--	--	--	--	--

Examineur 2



Fin de la deuxième partie

Uniquement pour l'examineur:

PARTIE N° 2:	Maximum	Obtenu
Compétence communicative	5	
Expression	5	
Correction grammaticale	5	
	15	

--	--	--	--	--

Examineur 1

--	--	--	--	--

Examineur 2



Date: _____

Nr.

--	--	--	--	--	--

Épreuve n° 6 :

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.

solutions correctes: × 2 =

Épreuve n° 7 :

Réponses en français		
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		

réponses correctes: × 2 =

--	--	--	--	--

Examineur 1

--	--	--	--	--

Examineur 2

Minta megoldólapok EGYNYELVŰ vizsgafeladatokhoz



Date: _____

Nr.

--	--	--	--	--	--

Partie n° 1

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.

réponses correctes :

--	--

Partie n° 2

Réponses en français		
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		

réponses correctes:

--	--

 x 2 =

--	--

--	--	--	--	--

Examineur 1

--	--	--	--	--

Examineur 2



Date: _____

Nr.

--	--	--	--	--	--

Partie n° 3

Réponses en français		
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		

réponses correctes:

--	--

--	--	--	--	--

Examineur 1

--	--	--	--	--

Examineur 2

